

# MARMITEK®

## TV Anywhere Wireless HD



**3** User manual

**19** Gebrauchsanleitung

**35** Guide utilisateur

**51** Modo de empleo

**67** Manuale d'istruzioni

**83** Gebruiksaanwijzing



# 1 Table of contents

1	Table of contents .....	3
2	Safety instructions.....	4
3	Your product .....	5
3.1	Introduction .....	5
3.2	Benefits.....	5
3.3	Package contents .....	6
4	Getting started .....	7
4.1	Installation tips .....	7
4.2	Connecting an HD transmitter .....	7
4.3	Connecting an HD receiver .....	8
4.4	Connecting infrared return.....	8
4.4.1	Placement of IR receiver.....	9
4.4.2	Placement of IR led.....	10
4.4.3	Testing the IR return function .....	10
4.5	Connecting the USB extension.....	11
4.5.1	To the HD transmitter .....	11
4.5.2	To the HD receiver .....	11
4.5.3	Testing the USB extension function .....	11
5	Use .....	12
5.1	HD transmitter and HD receiver .....	12
5.2	Status of the lights .....	13
5.3	Watching TV or a film on smartphone/tablet.....	14
5.4	Watching TV or a film on a smartphone with VR glasses.....	15
6	Product details .....	15
6.1	Technical specifications .....	15
7	Frequently asked questions (FAQs) .....	16
8	Notification .....	18
8.1	Declaration of Conformity .....	18
8.2	Recycling .....	18
8.3	Copyrights.....	18

## 2 Safety instructions

Please read these instructions thoroughly before you use the device and keep them for future reference.

- Only for indoor use.
- Do not use the product in a damp environment or near water.
- Do not expose the product to extremely high or low temperatures, strong light sources or direct sunlight.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Connect the adapter to the mains only after you have verified that the line voltage corresponds to the value specified on the type plates.
- Never connect a power adapter if it's damaged. In such cases, please contact your supplier.
- Disconnect the AC/DC power adapter from the mains when this device is not in use for prolonged time.
- Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage.
- Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties.
- Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended.
- Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

# 3 Your product

## 3.1 Introduction

Congratulations on your purchase of the TV Anywhere Wireless HD™!

You can now watch TV or a film in your bedroom, study or any other room without laying any cabling. You can send the HD video signal from an HDMI source (for example, your TV decoder) wirelessly to a second TV or projector in another room, and continue to operate those remotely. You can connect a TV or projector to both the transmitter and the receiver, enabling you to watch the same content in two rooms.



All our products are designed and manufactured to the highest quality requirements. Please read this manual first and follow the instructions in order to fully enjoy the possibilities of this product.

## 3.2 Benefits

- Wireless HDMI signal transfer (up to 50m) through walls and ceilings without quality loss or noticeable lag.
- Supports video resolutions up to 1080p (Full HD)
- Watch your favourite TV programmes or films from your decoder, Media Center PC or Blu-ray player in HD quality on a 2<sup>nd</sup> TV/projector **or** on your smartphone/tablet (through a free app) anywhere in the home.
- Operate your AV equipment remotely using the infrared return feature.
- Connect your keyboard and mouse to the receiver to control your PC remotely.
- Loopthrough enables you to watch the same content at two locations simultaneously.
- Supports HDCP and is fully compatible with all HDMI versions.

### **3.3 Package contents**

- A. 1 x HD transmitter
- B. 1 x HD receiver
- C. 1 x IR receiver cable
- D. 1 x IR led extender cable
- E. 2 x HDMI cable
- F. 1 x Micro USB cable
- G. 2 x Power adapter
- H. 1 x User manual

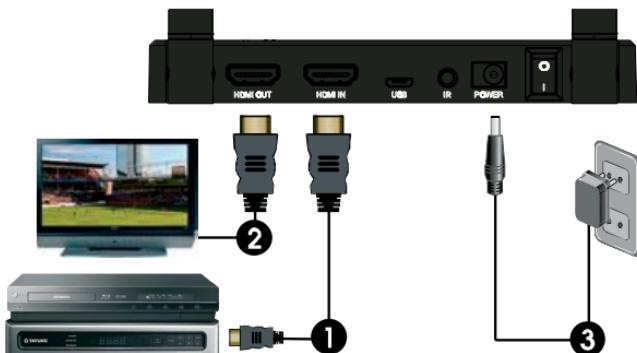
## 4 Getting started

### 4.1 Installation tips

- First, turn off all devices (TV and HDMI sources) before connecting them to the TV Anywhere Wireless HD™. If a device cannot be turned off, please remove its plug from the wall socket.
- For the best picture and sound quality, only use High Speed HDMI® certified cables.
- Please be careful when connecting your HDMI cables. These damage easily.

### 4.2 Connecting an HD transmitter

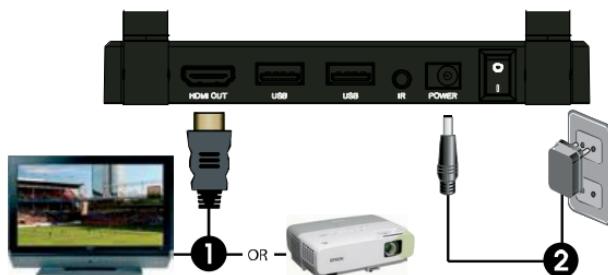
The transmitter sends the HD video signal wirelessly to the receiver in another room. Therefore, place the transmitter near your HDMI source (for example: a digital TV decoder, Blu-ray player, Media Player, Media Center PC/laptop or hard disk recorder).



1. Use an HDMI cable to connect the HDMI source to the HDMI port marked "HDMI IN" on the HD transmitter.
2. Optional: To continue watching TV in this room as well, use an HDMI cable (not supplied) to connect a TV to the HDMI port marked "HDMI OUT".
3. Connect the power adapter to the connector marked "POWER" and insert the plug into the wall socket.

## 4.3 Connecting an HD receiver

Place the receiver in the room (bedroom, study or other room) where you want to connect the second TV or projector.



1. Use an HDMI cable to connect your TV or projector to the HDMI port marked "HDMI OUT" on the HD receiver.
2. Connect the power adapter to the connector marked "POWER" and insert the plug into the wall socket.

## 4.4 Connecting infrared return

The TV Anywhere Wireless HD™ has a built-in "infrared return feature" that enables continued operation of the connected HDMI sources from another room. For example, operate your HDMI source downstairs from your bedroom (location of second TV).



#### 4.4.1 Placement of IR receiver

The IR receiver receives the commands sent by your (infrared) remote control and sends these to the IR led, enabling you to operate your connected HDMI sources.



- Connect the IR receiver cable (1) to the HD receiver, using the connector marked "IR".
- Install the IR receiver so it can receive the transmitted commands from your (infrared) remote control (max. 10 metres from the remote control).
- The most logical place for the IR receiver is near your second TV or projector.
- Using the self-adhesive strip, placement is possible virtually anywhere.
- Please experiment with correct placement before final attachment of the IR receiver.

Please note! The adhesive strip may cause discolouration on certain surfaces, or leave adhesive residues after removal.

#### 4.4.2 Placement of IR led

The IR led receives the commands sent by the IR receiver and forwards them to your connected HDMI sources.



- Connect the IR led extender cable (2) to the HD transmitter's connector marked "IR".
- Make sure that the led of the IR extender cable is attached exactly over the HDMI source's infrared sensor (with some equipment, this needs to be done very precisely). The exact position can be found easily by shining a torch on the front panel, searching for the IR sensor window.
- Please experiment with correct placement before final attachment of the IR led.

Please note! The adhesive strip may cause discolouration on certain surfaces, or leave adhesive residues after removal.

#### 4.4.3 Testing the IR return function

Once you have connected the IR receiver and IR led extension cables according to the above description, it is recommended to test the function first.

- Aim your remote control towards the IR receiver and send a command.
- The IR Receiver will now send this command to the transmitter through the receiver.
- The transmitter will forward this command to the IR led.
- The IR led then forwards the command to the HDMI source.
- The HDMI source should now execute the function associated with the command sent by your remote control.

## 4.5 Connecting the USB extension

In addition to an infrared return feature, the TV Anywhere Wireless HD™ also features a built-in USB extension function. This helps you to continue to operate connected HDMI sources, such as a Media Center PC or laptop, from another room, using a mouse and/or keyboard.



### 4.5.1 To the HD transmitter

Using the included Micro USB cable, connect your PC or laptop to the Micro USB socket marked “USB” on the HD transmitter.

### 4.5.2 To the HD receiver

Connect your mouse and/or keyboard to the connectors marked “USB” on the HD receiver.

### 4.5.3 Testing the USB extension function

Once you have connected the Micro USB cable and your mouse/keyboard according to the above description, it is recommended to test the feature first.

- Take your mouse/keyboard and use one of the functions.
- The HD receiver will now send this function to the HD transmitter.
- The HD transmitter will now forward this function to the Media Center PC or laptop.
- The Media Center PC or laptop should now execute the function of your mouse/keyboard.

# **5 Use**

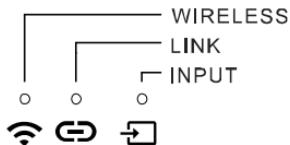
## **5.1 HD transmitter and HD receiver**

1. Turn ON the second TV or projector and select the correct HDMI input to which the HD receiver is connected.
2. Turn ON the HDMI source.
3. Use the switch at the back to turn ON the HD transmitter and HD receiver.
4. During system startup (60 sec.) a startup screen will appear on the HD transmitter and the orange "LINK" light on both the HD transmitter and the HD receiver will flash until the signal connection between the two has been established.
5. When the connection is established and the HDMI source is properly connected, a video signal will appear on the (second) TV.
6. With proper operation, the green "WIRELESS" light will flash, the orange "LINK" light will be lit continuously and the "INPUT/OUTPUT" light will be solid blue.
7. If no video signal appears, check the lights according to the overview in section 5.2.

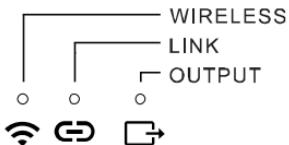
Please note: To be able to watch TV locally (via the HDMI output of the transmitter), the HD transmitter should always be switched on.

## 5.2 Status of the lights

**HD transmitter**



**HD receiver**



### 1. WIRELESS light

- Slowly flashing green: Little data transmission
- Rapidly flashing green: Lot of data transmission
- OFF: HD transmitter/HD receiver is OFF

### 2. LINK light

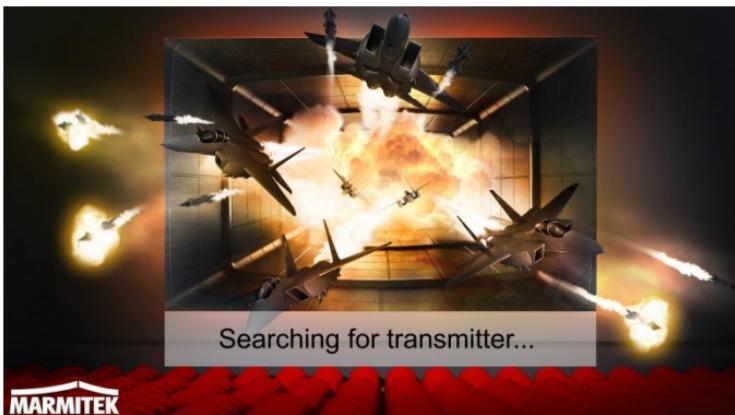
- Orange: Good connection between the HD transmitter and HD receiver (or smartphone/tablet)
- Flashing orange: HD transmitter and HD receiver searching for connection and/or no or a non-supported HDMI signal is presented to the HD transmitter such as a wrong video resolution (see FAQ).
- OFF: Transmitter/receiver is OFF

### 3. INPUT/OUTPUT light

- Blue: The HD receiver is correctly connected to the TV and a supported HDMI signal is presented to the transmitter.
- Red: No or a non-supported HDMI signal is presented to the transmitter.
- OFF: HD transmitter/HD receiver is OFF

Properly operated, the green "WIRELESS" light will flash, the orange "LINK" light will be lit continuously and the "INPUT/OUTPUT" light will be solid blue.

## 5.3 Watching TV or a film on smartphone/tablet



The TV Anywhere Wireless HD also enables you to create your own content to watch on a smartphone/tablet, using the accompanying TV Anywhere app (iOS and Android).

Use the following steps to create a direct connection to your smartphone/tablet.

1. Download the TV Anywhere app in the App Store (iOS) or the Google Play Store (Android).
2. For this function, you only need the set's HD transmitter. The HD receiver may therefore remain OFF. After you have switched ON the HD transmitter, it will act as a Wi-Fi access point after approx. 40 seconds.
3. Go to the settings menu of your smartphone/tablet, connect to the Wi-Fi network with the name "TX\*\*\*\*\*TX" and use password: **12345678**
4. Now, start the TV Anywhere app to be able to enjoy your own content.

Please note: Once your smartphone/tablet is connected to the transmitter's Wi-Fi network, the internet connection on your smartphone/tablet will be inactive. You will still receive phone calls and text messages.

When you have finished watching TV or a film on your smartphone/tablet and want to restore the use of an internet connection, return to the settings menu of your smartphone/tablet and reconnect with your own Wi-Fi network. You can also achieve this by turning off the transmitter.

Please note: To be able to also watch TV locally (via the HDMI output of the HD transmitter), the HD transmitter should always be switched on.

## 5.4 Watching TV or a film on a smartphone with VR glasses

The TV Anywhere app also has a feature where the image can be split in 2 parts. This allows you to watch your own content via the transmitter and your smartphone using VR (Virtual Reality) glasses for an even nicer experience.



When you want to use VR glasses, you can use the symbol in the upper left corner of the screen to split the picture into different formats, matching your smartphone and VR glasses.

- Clicking the symbol successively enables you to change the setting.
- The symbol will disappear when you keep it clicked.
- The symbol will re-appear when you click once on its previous position.

## 6 Product details

### 6.1 Technical specifications

#### Video

Supported resolutions	1080p@50/60Hz, 1080i, 720p, 576p and 480p
Supported PC resolutions	max. 1920 x 1080@60Hz
HDMI standards	HDMI, DVI, EDID and HDCP

#### Technology

Operational frequency	2.4 GHz
Range	Up to 200 metres clear field and up to 50 metres through floors and walls
Latency (lag)	<100ms

#### Transmitter

HDMI input	1 x HDMI (19-pin female)
HDMI output	1 x HDMI (19-pin female)
IR led connector	1 x 3.5mm jack
USB connector	1 x Micro-USB (PC, laptop)
Dimensions (L x W x H)	140 x 84 x 22 mm
Weight	176 g

#### Receiver

HDMI output	1 x HDMI (19-pin female)
IR receiver connector	1 x 3.5mm jack
USB connector	2 x USB-A (mouse, keyboard)
Dimensions (L x W x H)	140 x 84 x 22 mm
Weight	176 g

**Audio**

Supported audio 2CH PCM stereo

**Infrared return function**

Frequency range 30 ~ 60kHz

**Environment**

Ambient temperature 0 ~ 40° C

Humidity 20% ~ 90%

**Power supply**

External power adapter 100-240VAC @50-60Hz, 5VDC @ 2A

Specifications may change without prior notice.

## 7 Frequently asked questions (FAQs)

Tip: Testing over a long distance is difficult. First, place the HD transmitter and the HD receiver in the same room (minimum 2 metres apart) to test if everything works and only then place the HD receiver in another room.

**No (or poor) image and sound on TV or projector**

- Ensure that the ON/OFF switches at the back of the transmitter and receiver are in the "ON" position.
- Ensure that all HDMI cables are connected properly or replace them.
- Ensure that all 3 LEDs on both the HD transmitter and the HD receiver are lit.
- Ensure that the HDMI source is turned ON and the correct HDMI input is selected on the TV.
- Ensure that the HDMI source is set to a correct video resolution (480p, 576p, 720p, 1080i or 1080p). If necessary, consult the user manual of your HDMI source.
- Disconnect the power adapters from the wall socket and reconnect them to reboot the TV Anywhere Wireless HD.

**No or bad connection between the HD transmitter and HD receiver**

- Move the HD transmitter and/or the HD receiver from the immediate vicinity of the connected HDMI sources and Wi-Fi equipment. These may affect the range.
- Slightly adjusting the position of the HD transmitter and/or HD receiver may already help out.
- Too much distance between HD transmitter and HD receiver. Try using shorter distances.
- Disconnect the power adapters from the wall socket and reconnect them to reboot the TV Anywhere Wireless HD.

## I get no picture from the TV Anywhere app

- Move the HD transmitter from the immediate vicinity of the connected HDMI sources and Wi-Fi equipment. These may affect the range.
- Slightly adjusting the position of the HD transmitter may already help out.
- You are at the edge of its range. Try using shorter distances.
- Disconnect the power adapter from the wall socket and reconnect it to reboot the HD transmitter.
- Turn the Wi-Fi on your smartphone/tablet on and off, and then try connecting to the HD transmitter's Wi-Fi network again.
- Close the app manually and restart it.

## I have no internet connection when using the app

- Once your smartphone/tablet is connected to the HD transmitter's Wi-Fi network, the internet connection on your smartphone/tablet will be inactive. You will still receive phone calls and text messages as usual.
- When you have finished watching a film on your smartphone/tablet and want to restore the use of an internet connection, return to the settings menu of your smartphone/tablet and reconnect with your own Wi-Fi network. You can also achieve this by turning off the transmitter.

## I do have picture, but no (or bad) sound

The TV Anywhere Wireless HD supports up to 2CH PCM stereo.

- Check the audio setting in the settings menu of the connected HDMI source and manually set it to 2CH PCM stereo when the automatic setting does not work.

## The IR return function is not working

- Ensure that you did not connect the IR receiver and IR led cable the wrong way around, and that they are fully plugged in.
- Experiment with the location of the IR receiver and IR led cable.
- The IR receiver has a reception sensitivity of max. 10 metres.
- The range is also dependent on the remote control used.

Do you have any questions that are not answered here?

Then please visit [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# **8 Notification**

## **8.1 Declaration of Conformity**



Hereby, Marmitek BV, declares that this TV Anywhere Wireless HD™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

Directive (EU) 2017/2102 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 amending Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Commission Regulation (EU) 2019/1782 of 1 October 2019 laying down eco-design requirements for external power supplies pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 278/2009.

You can read the full Declaration of Conformity at <http://www.marmitek.com>

## **8.2 Recycling**



Environmental Information for Customers in the European Union and other European countries with separate collection systems.

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## **8.3 Copyrights**

Marmitek is a trademark of Germatron B.V. TV Anywhere Wireless HD™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved. Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

# 1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis .....	19
2	Sicherheitshinweise .....	20
3	Ihr Produkt .....	21
3.1	Einführung .....	21
3.2	Produkt eigenschaften .....	21
3.3	Verpackungsinhalt .....	22
4	Los geht's .....	23
4.1	Tipps zur Installation .....	23
4.2	HD Sender anschließen .....	23
4.3	HD Empfänger anschließen .....	24
4.4	Infrarot-Rückkanal anschließen .....	24
4.4.1	Anbringung IR Empfänger .....	25
4.4.2	Anbringung IR LED .....	26
4.4.3	Testen der IR Rückfunktion .....	27
4.5	USB Verlängerung anschließen .....	27
4.5.1	An den HD Sender .....	27
4.5.2	An den HD Empfänger .....	27
4.5.3	USB Verlängerungsfunktion testen .....	27
5	Inbetriebnahme .....	28
5.1	HD Sender und HD Empfänger .....	28
5.2	Status der Leuchten .....	29
5.3	TV oder Film auf Smartphone/Tablet sehen .....	30
5.4	Fernsehen oder Filme auf Ihrem Smartphone mit VR Brille genießen .....	31
6	Technische Daten .....	31
7	Häufig gestellte Fragen (FAQs) .....	32
8	Hinweis .....	34
8.1	Konformitätserklärung .....	34
8.1	Recycling .....	34
8.2	Urheberrechte .....	34

## 2 Sicherheitshinweise

**Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese Anleitung bitte für eventuelle, spätere Bedarfsfälle auf.**

- Ausschließlich für Verwendung in Innenräumen.
- Dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder nahe Wasserquellen verwenden.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, starken Lichtquellen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt.
- Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht.
- Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen.
- Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung.
- Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

# 3 Ihr Produkt

## 3.1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des TV Anywhere Wireless HD™!

Von nun an können Sie in Ihrem Schlaf-, Arbeitszimmer oder einem anderen Raum ganz normal fern- oder Filme sehen, ohne Kabel verlegen zu müssen. Sie können das HD Videosignal einer HDMI Quelle (z.B. Ihres TV Decoders) schnurlos zu einem Zweitfernseher oder Projektor in einem anderen Raum versenden und dieses überdies weiterhin fernbedienen. Sowohl am Sender wie auch am Empfänger kann ein Fernsehgerät oder Projektor angeschlossen werden, wodurch Sie sich in zwei Räumen ein- und denselben Inhalt ansehen können.



Alle von Marmitek entwickelten und hergestellten Produkte entsprechen den höchsten Qualitätsanforderungen. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

## 3.2 Produkt eignenschaften

- Drahtlose HDMI-Signalübertragung (bis zu 50m) durch Wände und Decken hindurch, ohne Qualitätsverlust oder merkliche Verzögerung.
- Unterstützt Videoauflösungen bis zu 1080p (Full HD)
- Schauen Sie Ihre Lieblingsprogramme oder Filme Ihres Decoders, Mediencenter PC oder Blu-ray Player in HD Qualität auf einem Zweitfernseher/Projektor oder auf Ihrem Smartphone/Tablet (über kostenlose App) überall im Haus.
- Bedienen Sie Ihre AV Geräte mithilfe der Infrarot-Rückfunktion fern.
- Schließen Sie Ihre Tastatur und Maus an den Empfänger an und steuern Sie auch Ihren PC fernbedient.
- Über Loopthrough (Durchschleiftechnik) können Sie sich dieselben Inhalte an zwei Orten zugleich ansehen.
- Unterstützt HDCP und ist mit allen HDMI Versionen kompatibel.

### **3.3 Verpackungsinhalt**

- A. 1 x HD Sender
- B. 1 x HD Empfänger
- C. 1 x IR Empfängerkabel
- D. 1 x IR LED Verlängerungskabel
- E. 2 x HDMI Kabel
- F. 1 x Micro USB Kabel
- G. 2 x Speisungsadapter
- H. 1 x Gebrauchsanleitung

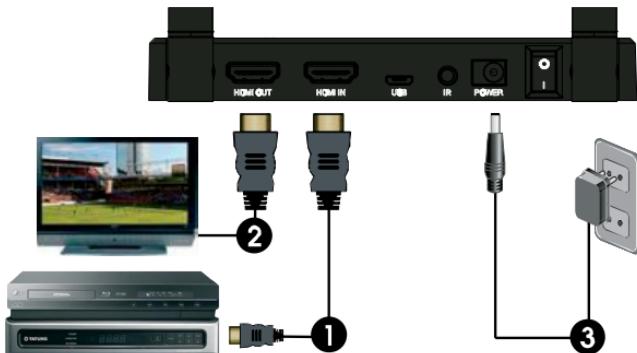
# 4 Los geht's

## 4.1 Tipps zur Installation

- Schalten Sie zunächst sämtliche Geräte (TV und HDMI Quellen) aus, bevor Sie diese an den TV Anywhere Wireless HD™ anschließen. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, falls diese nicht ausgeschaltet werden können.
- Verwenden Sie zum Erhalt einer optimalen Bild- und Tonqualität ausschließlich High Speed HDMI® zertifizierte Kabel.
- Lassen Sie während des Anschließens Ihrer HDMI Kabel Vorsicht walten. Diese können schnell beschädigen.

## 4.2 HD Sender anschließen

Der Sender überträgt das HD Videosignal drahtlos auf den Empfänger in einem anderen Raum. Stellen Sie den Sender deshalb nahe Ihrer HDMI Quelle auf (z.B. digitaler TV Decoder, Blu-Ray Player, Media Player, Mediacenetr, PC/Laptop oder HD Rekorder).



- Schließen Sie die HDMI Quelle mit einem HDMI Kabel an den HDMI Eingang des HD Senders mit der Bezeichnung "HDMI IN" an.
- Optional: Um auch in diesem Raum weiterhin fernsehen zu können, schließen Sie einen TV mit einem HDMI Kabel (nicht enthalten) an den HDMI Anschluss mit der Bezeichnung "HDMI OUT" an.
- Schließen Sie den Speisungsadapter an den Anschluss mit der Bezeichnung "POWER" an und verbinden Sie diesen mit der Steckdose.

## 4.3 HD Empfänger anschließen

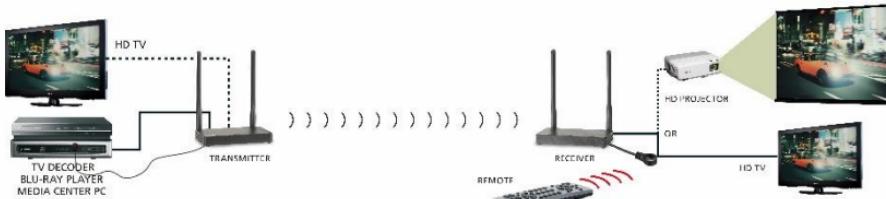
Stellen Sie den Empfänger in dem gewünschten Raum auf (Schlafzimmer, Arbeitszimmer oder ein anderer Raum), also dort, wo Sie den Zweitfernseher oder Projektor anschließen möchten.



1. Schließen Sie Ihren TV oder Projektor mit einem HDMI Kabel an den HDMI Anschluss des HD Empfängers mit der Bezeichnung "HDMI OUT" an.
2. Schließen Sie den Speisungsadapter an den Anschluss mit der Bezeichnung "POWER" an und verbinden Sie diesen mit der Steckdose.

## 4.4 Infrarot-Rückkanal anschließen

Der TV Anywhere Wireless HD™ besitzt eine eingebaute "Infrarot Rückfunktion", die es Ihnen erlaubt, die angeschlossenen HDMI Quellen in einem anderen Raum weiterhin zu bedienen. Bedienen Sie beispielsweise in Ihrem Schlafzimmer (Standort Zweitfernseher) Ihre sich unten im Wohnzimmer befindende HDMI Quelle.



#### 4.4.1 Anbringung IR Empfänger

Der IR Empfänger empfängt die übermittelten Befehle Ihrer (Infrarot) Fernbedienung und überträgt diese zur IR LED, sodass Sie Ihre angeschlossenen HDMI Quellen bedienen können.



- Schließen Sie das IR Empfängerkabel (1) an den HD Empfängeranschluss mit der Bezeichnung "IR" an.
- Installieren Sie den IR Empfänger, sodass dieser die übermittelten Befehle Ihrer (Infrarot) Fernbedienung empfangen kann (max. 10 Meter ab der Fernbedienung).
- Bester Standort für den IR Empfängers ist nahe Ihres Zweitfernsehers oder Projektors.
- Der anliegende, selbstklebende Streifen ermöglicht Anbringung an nahezu allen Stellen.
- Ermitteln Sie die beste Stelle, bevor Sie den IR Empfänger definitiv festkleben.

Achtung! Der Klebestreifen kann auf manchen Oberflächen eine Verfärbung verursachen oder bei Entfernung Leimreste hinterlassen.

#### 4.4.2 Anbringung IR LED

Die IR LED empfängt die übermittelten Befehle des IR Empfängers und überträgt diese auf Ihre angeschlossenen HDMI Quellen.



- Schließen Sie das IR Verlängerungskabel (2) an den Anschluss des HD Senders mit der Bezeichnung "IR" an.
- Die LED des IR Verlängerungskabels muss präzise auf den Infrarotsensor der HDMI Quelle geklebt werden; das erfordert bei manchen Geräten große Genauigkeit. Sie finden die genaue Position ganz einfach, indem Sie mit einer Taschenlampe auf die Frontseite scheinen und das Fenster des IR Sensors suchen.
- Ermitteln Sie die richtige Stelle, bevor Sie den IR Empfänger definitiv festkleben.

Achtung! Der Klebestreifen kann auf manchen Oberflächen eine Verfärbung verursachen oder bei Entfernung Leimreste hinterlassen.

#### 4.4.3 Testen der IR Rückfunktion

Wir empfehlen um, nachdem Sie den IR Empfänger und das IR LED Verlängerungskabel entsprechend vorheriger Beschreibung angeschlossen haben, die Funktion zunächst zu testen.

- Richten Sie Ihre Fernbedienung auf den IR Empfänger und übermitteln Sie einen Befehl.
- Der IR Empfänger wird diesen Befehl jetzt über den Empfänger auf den Sender übertragen.
- Der Sender sendet diesen Befehl an die IR LED weiter.
- Die IR LED leitet den Befehl wiederum an die HDMI Quelle weiter.
- Die HDMI Quelle muss diesen Funktion nun gemäß des von Ihrer Fernbedienung übermittelten Befehls durchführen.

### 4.5 USB Verlängerung anschließen

TV Anywhere Wireless HD™ verfügt abgesehen von einer Infrarot Rückfunktion überdies über eine eingebaute USB Verlängerungsfunktion die es Ihnen ermöglicht, die angeschlossenen HDMI Medienquellen wie einen Mediaceneter PC oder Laptop in einem anderen Raum weiterhin mit einer Maus und/oder Tastatur zu bedienen.



#### 4.5.1 An den HD Sender

Schließen Sie Ihren PC oder Laptop mit dem enthaltenen Micro USB Kabel an den Micro USB Anschluss des HD Senders mit der Bezeichnung "USB" an.

#### 4.5.2 An den HD Empfänger

Schließen Sie die Maus und/oder Tastatur an den Anschluss des HD Empfängers mit der Bezeichnung "USB" an.

#### 4.5.3 USB Verlängerungsfunktion testen

Wir empfehlen um, nachdem Sie das Micro USB Kabel und die Maus/Tastatur gemäß vorheriger Beschreibung angeschlossen haben, die Funktion zunächst zu testen.

- Verwenden Sie Ihre Maus/Tastatur und verwenden Sie eine der Funktionen.
- Der HD Empfänger wird diese Funktion nun zum HD Sender übermitteln.
- Der HD Sender überträgt diese Funktion nun wiederum auf den Mediaceneter PC oder Laptop.
- Der Mediaceneter PC oder Laptop muss nun die Funktion der Maus/Tastatur durchführen.

## **5 Inbetriebnahme**

### **5.1 HD Sender und HD Empfänger**

1. Schalten Sie Ihren Zweitfernseher oder Projektor EIN und wählen Sie den entsprechenden HDMI Eingang, an den der HD Empfänger angeschlossen ist.
2. Schalten Sie die HDMI Quelle EIN.
3. Schalten Sie den HD Sender und HD Empfänger mit dem sich auf der Rückseite befindenden Schalter EIN.
4. Während das System startet (60 Sek.). wird ein Startbildschirm auf dem HD Sender sichtbar sein und wir die orangefarbene "Link" Lampe sowohl am HD Sender wie Empfänger blinken, bis die Signalverbindung zwischen beiden hergestellt wurde.
5. Wurde die Verbindung hergestellt und die HDMI Quelle gut angeschlossen, dann wird ein Videosignal am (zweiten) Fernsehgerät erscheinen.
6. Bei einer ordnungsgemäßen Funktion wird die grüne "WIRELESS" Leuchte blinken, die orangefarbene "LINK" und die "INPUT/OUTPUT" Lampe kontinuierlich blau leuchten.
7. Kontrollieren Sie die Leuchten gemäß der Übersicht im Abschnitt 5.2, wenn kein Videosignal erscheint..

Achtung: Um lokal (über den HDMI Ausgang des Senders) fernsehen zu können, muss der HD Sender immer eingeschaltet sein.

## 5.2 Status der Leuchten



### 1. WIRELESS Leuchte

- Blinkt langsam grün: Wenig Datenübertragung
- Blinkt schnell grün: Viel Datenübertragung
- AUS: HD Sender/HD Empfänger ist Ausgeschaltet

### 2. LINK Leuchte

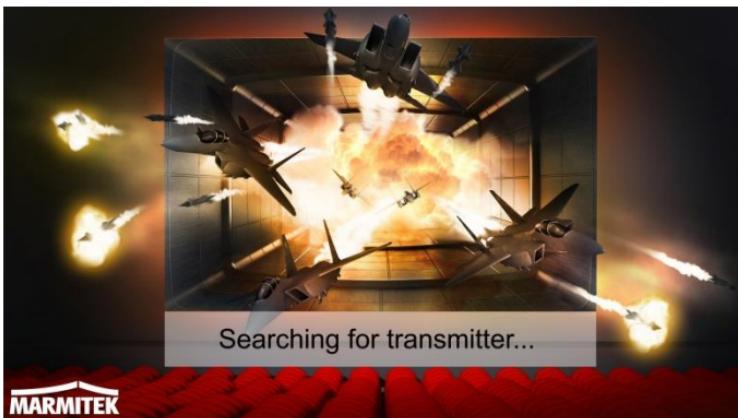
- Orangefarben: Die Verbindung zwischen HD Sender und Empfänger (oder Smartphone/Tablet) ist gut
- Blinkt orange: HD Sender und Empfänger suchen Verbindung und/oder dem HD Sender wird noch kein oder nicht unterstütztes HDMI Signal angeboten, wie eine falsche Videoauflösung (sehen Sie die FAQs)
- AUS: Sender/Empfänger ist Ausgeschaltet

### 3. INPUT/ OUTPUT Leuchte

- Blau: Der HD Empfänger ist korrekt an den TV angeschlossen und dem Sender wird ein unterstützendes HDMI Signal angeboten.
- Rot: Dem Sender wird noch kein oder nicht unterstützendes HDMI Signal angeboten.
- AUS: HD Sender/HD Empfänger ist Ausgeschaltet

Bei einer ordnungsgemäßen Funktion wird die grüne "WIRELESS" Leuchte blinken, die orangefarbene "LINK" und die "INPUT/OUTPUT" Lampe kontinuierlich blau leuchten.

## 5.3 TV oder Film auf Smartphone/Tablet sehen



Der TV Anywhere Wireless HD bietet Ihnen zudem die Möglichkeit, sich mit der dazugehörigen TV Anywhere App (iOS und Android) eigene Inhalte auf einem Smartphone/Tablet anzusehen.

Befolgen Sie nachstehende Schritte, um eine direkte Verbindung mit Ihrem Smartphone/Tablet herzustellen.

1. Laden Sie die TV Anywhere App im App Store (iOS) oder im Google Play Store (Android) herunter.
2. Für diese Funktion benötigen Sie nur den HD Sender des Sets. Der HD Empfänger kann also ausgeschaltet bleiben. Nachdem Sie den HD Sender eingeschaltet haben, wird dieser nach ca. 40 Sekunden als Wifi Zugriffspunkt fungieren.
3. Gehen Sie zu den Einstellungen Ihres Smartphones/Tablets, stellen Sie eine Verbindung mit dem Wifi Netzwerk mit dem Namen "TX\*\*\*\*\*TX" her und geben Sie das Kennwort **12345678** ein.
4. Starten Sie jetzt die TV Anywhere App, um sich Ihre eigenen Inhalte anzusehen.

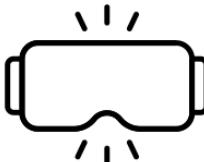
Achtung: So wie Ihr Smartphone/Tablet mit dem Wifi Netzwerk des Senders verbunden ist, ist die Internetverbindung Ihres Smartphones/Tablets inaktiv. Sie empfangen aber weiterhin Anrufe und SMS Berichte.

Wenn Sie nicht mehr fernsehen oder Filme auf Ihrem Smartphone/Tablet sehen und wieder eine Internetverbindung herstellen möchten, dann gehen Sie wiederum zum Einstellungsmenü Ihres Smartphones/Tablets und stellen erneut Verbindung mit Ihrem eigenen Wifi Netzwerk her. Das gleiche erreichen Sie, indem Sie den Sender ausschalten.

Achtung: Um lokal (über den HDMI Ausgang des HD Senders) fernsehen zu können, muss der HD Sender immer eingeschaltet sein.

## 5.4 Fernsehen oder Filme auf Ihrem Smartphone mit VR Brille genießen

Die TV Anywhere App verfügt auch über eine Funktion, mit der das Bild in 2 Teile aufgeteilt werden kann. Für eine noch schönere Wahrnehmung können Sie Ihre eigenen Inhalte auch über den Sender und Ihr Smartphone mit einer VR Brille (Virtual Reality) sehen.



Wenn Sie eine VR Brille nutzen möchten, dann können Sie das Bild mit dem Symbol in der linken, oberen Ecke des Bildschirms in verschiedene Formate aufteilen, passend zu Ihrem Smartphone und Ihrer VR Brille.

- Sie ändern die Einstellung, indem Sie aufeinanderfolgend auf das Symbol klicken.
- Das Symbol erlischt, wenn Sie die Taste festhalten.
- Das Symbol erscheint erneut, wenn Sie die Stelle, an der diese stand, wieder anklicken.

## 6 Technische Daten

### Video

Unterstützte Auflösungen	1080p@50/60Hz, 1080i, 720p, 576p und 480p
Unterstützte PC Auflösungen	max. 1920 x 1080@60Hz
HDMI Standards	HDMI, DVI, EDID en HDCP

### Technologie

Verwendungsfähige Frequenz	2.4 GHz
Reichweite	Bis zu 200 Meter freies Feld und bis zu 50 Meter durch Wände und Decken
Latency (Verzögerung)	100ms

### Sender

HDMI Eingang	1 x HDMI (19-pin female)
HDMI Ausgang	1 x HDMI (19-pin female)
IR LED Anschluss	1 x 3.5mm Buchse
USB Anschluss	1 x Micro-USB PC, Laptop)
Maßangaben (H x B x D)	140 x 84 x 22 mm
Gewicht:	176 g

### Empfänger

HDMI Ausgang	1 x HDMI (19-pin female)
IR Empfänger Anschluss	1 x 3.5mm Buchse
USB Anschluss	2 x USB-A (Maus, Tastatur)
Maßangaben (H x B x D)	140 x 84 x 22 mm
Gewicht:	176 g

**Audio**

Unterstützte Audioformate

2CH PCM Stereo

**Infrarot Rückfunktion**

Frequenzbereich:

30 - 60kHz

**Umgebung**

Umgebungstemperatur

0 ~ 40° C

Luftfeuchte

20% ~ 90%

**Speisung**

Externer Speisungsadapter

100-240VAC @50-60Hz, 5VDC @ 2A

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

## 7 Häufig gestellte Fragen (FAQs)

Tipp: Testen in großen Entferungen ist schwierig. Stellen Sie den HD Sender und HD Empfänger zunächst in ein und demselben Raum auf (Mindestabstand untereinander 2 Meter), um zu testen, ob alles funktioniert und stellen Sie den HD Empfänger erst dann in einem anderen Raum auf.

**Kein (oder schlechtes) Bild und Ton am Fernseher oder Projektor**

- Überprüfen Sie, ob der EIN/AUS Schalter an der Rückseite des Senders und Empfängers eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob alle HDMI Kabel adäquat angeschlossen sind oder tauschen Sie diese aus.
- Überprüfen Sie, ob alle 3 LEDs sowohl am HD Sender wie auch HD Empfänger leuchten.
- Überprüfen Sie, ob die HDMI Quelle eingeschaltet ist und der richtige HDMI Eingang am Fernsehgerät gewählt wurde.
- Überprüfen Sie, ob die HDMI Quelle in der richtigen Videoauflösung eingestellt ist. (480p, 576p, 720p, 1080i or 1080p). Ziehen Sie eventuell die Gebrauchsanleitung Ihrer HDMI Quelle zurate.
- Entfernen Sie die Speisungsadapter aus der Steckdose und schließen Sie diese erneut an, um den TV Anywhere Wireless HD erneut zu starten.

**Keine oder schlechte Verbindung zwischen HD Sender und HD Empfänger**

- Stellen Sie HD Sender und/oder HD Empfänger weiter weg von den angeschlossenen HDMI Quellen und Ihren Wifi Geräten. Diese können die Reichweite beeinflussen.
- Die Position des HD Senders und/oder HD Empfängers ein wenig ändern kann auch helfen.
- Der Abstand zwischen HD Empfänger und HD Empfänger ist zu groß. Testen Sie eventuell in kürzeren Entfernungen.
- Entfernen Sie die Speisungsadapter aus der Steckdose und schließen Sie diese erneut an, um den TV Anywhere Wireless HD erneut zu starten.

**Ich empfange kein Bild über die TV Anywhere App**

- Stellen Sie den HD Sender weiter weg von den angeschlossenen HDMI Quellen und Ihren Wifi Geräten auf. Diese können die Reichweite beeinflussen.
- Die Position des HD Senders ein wenig ändern kann bereits helfen.
- Sie befinden sich am Rande der Reichweite. Testen Sie eventuell in kürzeren Entferungen.
- Entfernen Sie den Speisungsadapter des HD Senders aus der Steckdose und schließen Sie ihn erneut an, um den HD Sender erneut zu starten.
- Schalten Sie Wifi auf Ihrem Smartphone/Tablet aus und ein und versuchen Sie, erneut eine Verbindung mit dem Wifi Netzwerk des HD Senders herzustellen.
- Schließen Sie die App von Hand und machen Sie einen Neustart.

#### **Ich habe während des Gebrauchs der App keine Internetverbindung**

- So wie Ihr Smartphone/Tablet mit dem Wifi Netzwerk des HD Senders verbunden ist, ist die Internetverbindung Ihres Smartphones/Tablets inaktiv. Sie empfangen aber weiterhin Anrufe und SMS Berichte.
- Wenn Sie nicht mehr fernsehen oder Film auf Ihrem Smartphone/Tablet schauen und wieder eine Internetverbindung herstellen möchten, dann gehen Sie wiederum zum Einstellungsmenü Ihres Smartphones/Tablets und stellen erneut Verbindung mit Ihrem eigenen Wifi Netzwerk her. Das gleiche erreichen Sie, indem Sie den Sender ausschalten.

#### **Ich habe zwar Bild, aber keinen (oder schlechten) Ton**

Der TV Anywhere Wireless HD unterstützt maximal 2 CH PCM Stereo.

- Überprüfen Sie die Toneinstellungen im Einstellungsmenü der angeschlossenen HDMI Quelle und stellen Sie diese von Hand auf 2CH PCM Stereo ein, wenn die automatische Einstellung nicht funktioniert.

#### **Die IR Rückfunktion steht nicht zur Verfügung**

- Überprüfen Sie, ob der IR Empfänger und das IR LED Kabel nicht falsch herum angeschlossen wurden und gänzlich eingestöpselt sind.
- Experimentieren Sie mit der Positionierung des IR Empfängers und IR LED Kabels.
- Der IR Empfänger hat eine Empfangsempfindlichkeit von max. 10 Metern).
- Der Bereich hängt zudem von der verwendeten Fernbedienung ab.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann unter [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# 8 Hinweis

## 8.1 Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes TV Anywhere Wireless HD™ mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Richtlinie (EU) 2017/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission.

Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter <http://www.marmitek.com> lesen.

## 8.1 Recycling

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## 8.2 Urheberrechte

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Germatron BV. TV Anywhere Wireless HD™ ist ein Warenzeichen von Marmitek BV. Alle Rechte vorbehalten. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs. Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden. Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

Marmitek BV – PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - Niederlande

# 1 Table des matières

1	Table des matières.....	35
2	Consignes de sécurité.....	36
3	Votre produit .....	37
3.1	Introduction .....	37
3.2	Caractéristiques du produit .....	37
3.3	Contenu de l'emballage .....	38
4	Au travail.....	39
4.1	Conseils d'installation:.....	39
4.2	Connexion du transmetteur HD .....	39
4.3	Connexion du récepteur HD.....	40
4.4	Connexion de retour infrarouge .....	40
4.4.1	Installation du récepteur IR.....	41
4.4.2	Installation de la LED IR.....	42
4.4.3	Test de la fonction de retour IR .....	42
4.5	Connexion de l'extension USB .....	43
4.5.1	Sur le transmetteur HD.....	43
4.5.2	Sur le récepteur HD .....	43
4.5.3	Test de la fonction d'extension USB.....	43
5	Utilisation .....	44
5.1	Transmetteur HD et Récepteur HD .....	44
5.2	Statut des voyants .....	45
5.3	Regarder la télévision ou un film sur votre smartphone/tablette.....	46
5.4	Regarder la télévision ou un film sur un smartphone avec des lunettes VR .....	47
6	Spécifications techniques.....	47
7	Foire aux questions(FAQ) .....	48
8	Notification .....	50
8.1	Déclaration de conformité .....	50
8.2	Recyclage .....	50
8.3	Droits d'auteur.....	50

## 2 Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure si nécessaire.

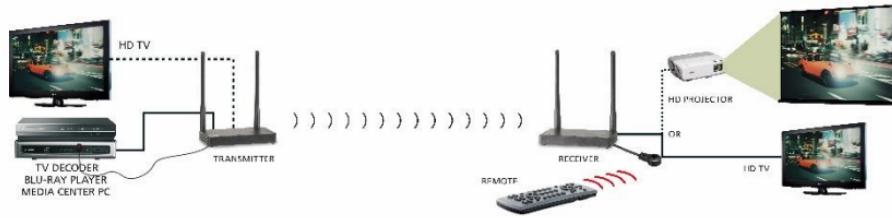
- Ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou à proximité de l'eau.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, à des sources de lumière trop fortes ou à la lumière directe du soleil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification.
- Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux.
- Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

# 3 Votre produit

## 3.1 Introduction

Félicitations pour l'achat du HDTV Wireless HD™!

Vous pouvez ainsi regarder tout simplement la télévision ou un film dans votre chambre à coucher, dans votre bureau ou dans n'importe quelle autre pièce sans tirer de câbles. Vous pouvez envoyer le signal vidéo HD d'une source HDMI (par exemple votre décodeur TV) sans fil vers un deuxième téléviseur ou un projecteur dans une autre pièce, tout en pouvant continuer de les contrôler à distance. Vous pouvez connecter un téléviseur ou un projecteur aussi bien sur le transmetteur que sur le récepteur de sorte que vous pouvez regarder le même contenu dans deux pièces.



Tous nos produits sont conçus et fabriqués selon les exigences de qualité les plus élevées. Veuillez lire au préalable ce manuel d'utilisation et suivez les instructions afin que vous puissiez profiter de façon optimale des possibilités de ce produit.

## 3.2 Caractéristiques du produit

- Transmission de signal HDMI (jusqu'à 50 m) à travers les murs et les plafonds, dans perte de qualité ou de ralentissement notable.
- Supporte les résolutions vidéo jusqu'à 1080p (Full HD).
- Regardez vos programmes de télévision favoris ou des films de votre décodeur, de votre PC Média Center ou de votre lecteur Blu-ray en qualité HD sur un deuxième téléviseur/projecteur ou sur votre smartphone/tablette partout dans la maison (par le biais d'une application gratuite).
- Contrôlez vos appareils AV à distance par le biais de la fonction de retour infrarouge.
- Connectez votre clavier et votre souris au récepteur et contrôlez également votre PC à distance.
- La fonction loop-through (connexion en boucle) vous permet de regarder simultanément dans deux endroits le même contenu.
- Supporte l'HDCP et est entièrement compatible avec toutes les versions HDMI.

### **3.3 Contenu de l'emballage**

- A. 1 x Transmetteur HD
- B. 1 x Récepteur HD
- C. 1 x Câble de récepteur IR
- D. 1 x Câble d'extension LED IR
- E. 2 x Câbles HDMI
- F. 1 x Câble micro USB
- G. 2 x Adaptateurs secteur
- H. 1 x Manuel d'utilisation

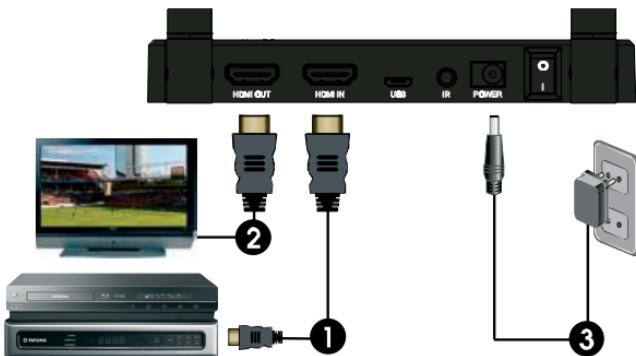
## 4 Au travail

### 4.1 Conseils d'installation:

- Eteignez tous les appareils (téléviseur et sources HDMI) avant de les connecter au TV Anywhere Wireless HD™. S'il n'est pas possible de les éteindre, débranchez la prise de courant.
- Utilisez uniquement des câbles certifiés High Speed HDMI® pour obtenir la meilleure qualité d'image et de son.
- Soyez prudent lorsque vous connectez les câbles HDMI. Ils peuvent être facilement endommagés.

### 4.2 Connexion du transmetteur HD

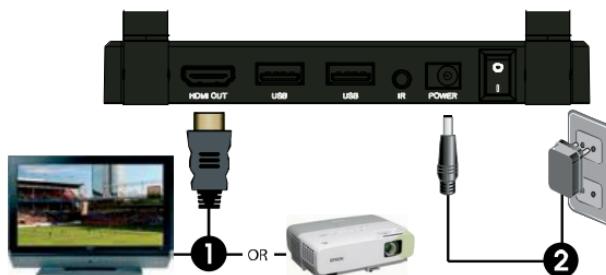
Le transmetteur envoie le signal HD sans fil vers le récepteur dans une autre pièce. Placez donc le transmetteur à proximité de votre source HDMI (par exemple : décodeur TV numérique, lecteur Blu-ray, Lecteur Multimedia, PC/ordinateur portable Média Center ou magnétoscope à disque dur).



- Connectez la source HDMI avec un câble HDMI sur le port HDMI sur le transmetteur HD avec l'inscription "HDMI IN".
- Optionnel : Afin de pouvoir également continuer de regarder la télévision dans cette pièce, connectez un téléviseur avec un câble HDMI (non fourni) sur le port HDMI avec l'inscription "HDMI OUT".
- Connectez l'adaptateur secteur sur la prise avec l'inscription "POWER" et branchez la fiche dans la prise de courant.

## 4.3 Connexion du récepteur HD

Placez le récepteur dans la pièce (chambre à coucher, bureau ou autre pièce) où vous souhaitez connecter le deuxième téléviseur ou le projecteur.



1. Connectez votre téléviseur ou votre projecteur avec un câble HDMI sur le port HDMI du récepteur HD avec l'inscription "HDMI OUT".
2. Connectez l'adaptateur secteur sur la prise avec l'inscription "POWER" et branchez la fiche dans la prise de courant.

## 4.4 Connexion de retour infrarouge

Le TV Anywhere Wireless HD™ a une "fonction de retour infrarouge" intégrée qui vous permet de contrôler les appareils HD connectés depuis une autre pièce. Contrôlez par exemple depuis votre chambre à coucher (emplacement du deuxième téléviseur) votre source HDMI qui est en bas.



#### 4.4.1 Installation du récepteur IR

Le récepteur IR reçoit les ordres envoyés depuis votre télécommande (infrarouge) et les transmet à la LED IR afin de pouvoir contrôler vos sources HDMI connectées.



- Connectez le câble de récepteur IR (1) au récepteur HD sur la prise avec l'inscription "IR".
- Installez le récepteur IR de telle sorte qu'il puisse recevoir les ordres transmis depuis votre télécommande (infrarouge) (à 10 mètres max. de la télécommande).
- L'emplacement le plus logique pour le récepteur IR est à proximité de votre deuxième téléviseur ou de votre projecteur.
- En utilisant la bande adhésive il peut être placé pratiquement n'importe où.
- Faites des essais pour repérer la position exacte avant de coller définitivement le récepteur IR.

Attention ! La bande adhésive peut provoquer une décoloration de certaines surfaces ou laisser des résidus de colle lorsqu'on l'enlève.

#### 4.4.2 Installation de la LED IR

La LED IR reçoit les ordres envoyés depuis le récepteur IR et les transmet à vos sources HDMI connectées.



- Connectez le câble d'extension LED IR (2) au transmetteur HD sur la prise avec l'inscription "IR".
- Assurez-vous que la LED du câble d'extension IR soit collée exactement sur le capteur infrarouge de la source HDMI (sur certains appareils cela doit être très précis). Pour trouver facilement la position exacte, éclairez la face avant avec une lampe de poche et cherchez la fenêtre du capteur IR.
- Faites des essais pour repérer la position exacte avant de coller définitivement la LED IR.

Attention ! La bande adhésive peut provoquer une décoloration de certaines surfaces ou laisser des résidus de colle lorsqu'on l'enlève.

#### 4.4.3 Test de la fonction de retour IR

Lorsque vous avez connecté le récepteur IR et les câbles d'extension LED IR selon la description qui précède, il est conseillé de tester d'abord une fois la fonction.

- Dirigez votre télécommande vers le récepteur IR et envoyez un ordre.
- Le récepteur IR enverra maintenant cet ordre au transmetteur par le biais du récepteur.
- Le transmetteur transmet cet ordre vers la LED IR.
- La LED IR transmet de nouveau l'ordre à la source HDMI.
- La source HDMI doit maintenant exécuter la fonction correspondante à l'ordre envoyé depuis votre télécommande.

## 4.5 Connexion de l'extension USB

En plus d'une fonction de retour infrarouge leTV Anywhere Wireless HD™ dispose également d'une fonction d'extension USB qui vous permet de contrôler depuis une autre pièce les sources HDMI connectées telles qu'un Media Center, un PC/ordinateur portable avec une souris et/ou un clavier.



### 4.5.1 Sur le transmetteur HD

Connectez votre PC ou votre ordinateur portable avec le câble Micro USB fourni sur la prise Micro USB du transmetteur HD avec l'inscription "USB".

### 4.5.2 Sur le récepteur HD

Connectez votre souris et/ou votre clavier sur les prises du récepteur HD avec l'inscription "USB".

### 4.5.3 Test de la fonction d'extension USB

Lorsque vous avez connecté le câble Micro USB et votre souris/clavier selon la description qui précède, il est conseillé de tester d'abord une fois la fonction.

- Prenez votre souris/clavier et utilisez l'une des fonctions
- Le récepteur HD enverra maintenant cette fonction au transmetteur HD.
- Le transmetteur HD transmet cette fonction au PC ou ordinateur portable Média Center.
- Le Media Center, le PC ou l'ordinateur portable doit maintenant exécuter l'ordre de votre souris/clavier.

## **5 Utilisation**

### **5.1 Transmetteur HD et Récepteur HD**

1. ALLUMEZ le deuxième téléviseur ou le projecteur et sélectionnez l'entrée HDMI sur laquelle vous avez connecté le récepteur HD.
2. ALLUMEZ la source HDMI
3. ALLUMEZ le transmetteur HD et le récepteur HD avec le commutateur sur la face arrière.
4. Pendant le démarrage du système (60 sec.) un écran de démarrage sera visible sur le transmetteur HD et le voyant orange "LINK" clignotera sur le transmetteur ainsi que sur le récepteur HD jusqu'à ce que le signal de connexion entre les deux soit établi.
5. Lorsque la connexion est établie et que la source HDMI est connectée correctement, un signal vidéo apparaîtra alors sur le (deuxième) téléviseur.
6. Lors d'un fonctionnement correct le voyant vert "WIRELESS" clignotera, le voyant orange "LINK" restera allumé et le voyant "INPUT/ OUTPUT" restera allumé en bleu.
7. Si'il n'y a pas de signal vidéo, vérifiez alors les voyants comme indiqué au paragraphe 5.2.

Attention : Pour regarder la télévision localement (par le biais de la sortie HDMI du transmetteur), le transmetteur HD doit toujours être allumé.

## 5.2 Statut des voyants



### 1. Voyant WIRELESS

- Clignote lentement en vert : Peu de transfert de données
- Clignote rapidement en vert : Beaucoup de transfert de données
- ETEINT : Transmetteur HD/récepteur HD est ÉTEINT

### 2. Voyant LINK

- Orange : Il y a une bonne connexion entre le transmetteur HD et le récepteur HD (ou smartphone/tablette)
- Clignote en orange : Le transmetteur HD et le récepteur HD cherchent une connexion et/ou aucun signal ou un signal HDMI non supporté (n') est fourni au transmetteur HD tel qu'une mauvaise résolution vidéo (voir FAQ).
- ETEINT : Le transmetteur /récepteur est ÉTEINT

### 3. Voyant INPUT/ OUTPUT

- Bleu : Le récepteur HD est connecté correctement au téléviseur et un signal HDMI supporté est fourni au transmetteur.
- Rouge : Aucun signal ou un signal HDMI non supporté (n') est fourni au transmetteur.
- ETEINT : Transmetteur HD/récepteur HD est ÉTEINT

Lors d'un fonctionnement correct le voyant vert "WIRELESS" clignotera, le voyant orange "LINK" restera allumé et le voyant "INPUT/ OUTPUT" restera allumé en bleu.

## 5.3 Regarder la télévision ou un film sur votre smartphone/tablette



Grâce au TV Anywhere Wireless HD vous avez également la possibilité de regarder votre propre contenu sur votre smartphone/tablette avec l'application TV Anywhere correspondante (iOS et Android).

Suivez les étapes suivantes pour établir une connexion directe avec votre smartphone/tablette.

1. Téléchargez l'application TV Anywhere depuis l'App Store (iOS) ou depuis le Google Play Store (Android).
2. Pour cette fonction vous n'avez besoin que du transmetteur HD. Le récepteur HD peut rester ETEINT. Après que vous ayez ALLUMÉ le transmetteur HD, celui-ci fonctionnera pendant environ 40 secondes comme un point d'accès wifi.
3. Allez dans le menu de configuration de votre smartphone/tablette, établissez une connexion avec le réseau wifi appelé "TX\*\*\*\*\*TX" et utilisez le mot de passe : **12345678**
4. Démarrer maintenant l'application TV Anywhere pour profiter de votre propre contenu.

Attention : Au moment où votre smartphone/tablette est connecté(e) au réseau wifi du transmetteur, la connexion internet sur votre smartphone/tablette est inactive. Vous pouvez toujours quand même recevoir des appels téléphoniques et des messages SMS.

Lorsque vous avez terminé de regarder la télévision ou un film sur votre smartphone/tablette et si vous souhaitez utiliser à nouveau une connexion internet, vous allez encore une fois dans le menu de configuration de votre smartphone/tablette et vous établissez à nouveau une connexion avec votre propre réseau wifi. Vous pouvez également le faire en désactivant le transmetteur.

Attention : Pour regarder la télévision localement (par le biais de la sortie HDMI du transmetteur HD), le transmetteur HD doit toujours être allumé.

## 5.4 Regarder la télévision ou un film sur un smartphone avec des lunettes VR

L'application TV Anywhere dispose également d'une fonction qui permet de diviser l'image en 2 parties. Vous pouvez ainsi regarder également votre propre contenu par le biais du transmetteur et de votre smartphone avec des lunettes VR (Réalité Virtuelle) pour une expérience encore plus belle.



Si vous souhaitez utiliser des lunettes VR, vous pouvez alors grâce au symbole dans le coin en haut à gauche de l'écran diviser l'image en différents formats, adaptés à votre smartphone et à vos lunettes VR.

- En cliquant successivement sur le symbole, vous pouvez modifier le réglage.
- Le symbole disparaît lorsque vous le maintenez cliqué.
- Le symbole réapparaît si vous cliquez encore une fois sur l'endroit où il se trouvait.

## 6 Spécifications techniques

### Vidéo

Résolutions prises en charge	1080p@50/60Hz, 1080i, 720p, 576p et 480p
Résolutions PC prises en charge	max. 1920 x 1080@60Hz
Standards HDMI	HDMI, DVI, EDID et HDCP

### Technologie

Fréquence opérationnelle	2.4 GHz
Portée	Jusqu'à 200 mètres en champ libre et jusqu'à 50 mètres à travers les sols et les murs
Latence (ralentissement)	<100ms

### Transmetteur

Entrée HDMI	1 x HDMI (19 broches femelle)
Sortie HDMI	1 x HDMI (19 broches femelle)
Prise LED IR	1 x 3.5mm jack
Prise USB	1 x Micro USB ( PC, ordinateur portable)
Dimensions (l x P x H)	140 x 84 x 22 mm
Poids	176 g

### Récepteur

Sortie HDMI	1 x HDMI (19 broches femelle)
Prise récepteur IR	1 x 3.5mm jack
Prise USB	2 x USB-A (souris, clavier)
Dimensions (l x P x H)	140 x 84 x 22 mm
Poids	176 g

**Audio**

Audio pris en charge stéréo 2CH PCM

**Fonction de retour infrarouge**

Plage de fréquence 30 ~ 60kHz

**Environnement**

Température ambiante 0 ~ 40° C

Humidité de l'air 20% ~ 90%

**Alimentation**

Adaptateur secteur externe 100-240VAC @50-60Hz, 5VDC @ 2A

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

## 7 Foire aux questions(FAQ)

Conseil : Il est difficile de tester sur une longue distance. Placez d'abord le transmetteur HD et le récepteur HD dans la même pièce (à au moins 2 mètres l'un de l'autre) pour tester si tout fonctionne bien et placez ensuite le récepteur HD dans une autre pièce.

### Pas d'image (ou image de mauvaise qualité) ni de son sur le téléviseur ou sur le projecteur

- Assurez-vous que le commutateur ON/OFF sur la face arrière du transmetteur et du récepteur soit sur la position "ON".
- Assurez-vous que tous les câbles HDMI soient correctement connectés ou remplacez-les.
- Assurez-vous que les 3 LEDs sur le transmetteur HD ainsi que sur le récepteur HD soient allumées.
- Assurez-vous que la source HDMI soit ALLUMÉE et que la bonne entrée HDMI soit sélectionnée.
- Assurez-vous que la source HDMI soit réglée sur une résolution vidéo appropriée (480p, 576p, 720p, 1080i ou 1080p). Consultez éventuellement le manuel d'utilisation de votre source HDMI.
- Débranchez les adaptateurs secteur de la prise de courant et rebranchez-les pour faire redémarrer le TV Anywhere Wireless HD.

### Pas ou mauvaise connexion entre le transmetteur HD et le récepteur HD

- Eloignez le transmetteur HD et/ou le récepteur HD des environs immédiats des sources HDMI connectées et des appareils wifi. Ils peuvent influencer la portée.
- En déplaçant légèrement le transmetteur HD et/ou le récepteur HD cela peut déjà améliorer le signal.
- La distance entre le transmetteur HD et le récepteur HD est trop importante. Testez éventuellement avec des distances plus courtes.
- Débranchez les adaptateurs secteur de la prise de courant et rebranchez-les pour faire redémarrer le TV Anywhere Wireless HD.

### Je ne reçois pas d'image par le biais de l'application TV Anywhere

- Eloignez le transmetteur HD des environs immédiats des sources HDMI connectées et des appareils wifi. Ceux-ci peuvent avoir une influence sur la portée.
- En déplaçant légèrement le transmetteur HD cela peut déjà améliorer le signal.
- Vous êtes à la limite de la portée maximale. Testez éventuellement avec des distances plus courtes.
- Débranchez l'adaptateur secteur du transmetteur HD de la prise de courant et rebranchez-le pour faire redémarrer le transmetteur HD.
- Désactivez et activez la fonction wifi sur votre smartphone/tablette et essayez de nouveau d'établir une connexion avec le réseau wifi du transmetteur HD.
- Fermez l'application manuellement et redémarrez-la.

#### **Je n'ai pas de connexion Internet lorsque j'utilise l'application**

- Au moment où votre smartphone/tablette est connecté(e) au réseau wifi du transmetteur HD, la connexion internet sur votre smartphone/tablette est inactive. Vous pouvez toujours quand même recevoir des appels téléphoniques et des messages SMS.
- Lorsque vous avez terminé de regarder la télévision ou un film sur votre smartphone/tablette et si vous souhaitez utiliser à nouveau une connexion internet, vous allez encore une fois dans le menu de configuration de votre smartphone/tablette et vous établissez à nouveau une connexion avec votre propre réseau wifi. Vous pouvez également le faire en désactivant le transmetteur.

#### **J'ai l'image, mais pas le son (ou de mauvaise qualité).**

Le TV Anywhere Wireless HD prend en charge au maximum l'audio stéréo 2CH PCM.

- Vérifiez le réglage du son dans le menu de configuration de la source HDMI connectée et réglez-le manuellement sur l'audio stéréo 2CH PCM si le réglage automatique ne fonctionne pas.

#### **Fonction de retour IR ne fonctionne pas**

- Assurez-vous d'avoir connecté correctement le récepteur IR et le câble LED IR et qu'ils soient bien enfichés.
- Faites des essais d'emplacement pour le récepteur IR et le câble LED IR.
- Le récepteur IR a une sensibilité de réception max. de 10 mètres.
- La portée dépend également de la télécommande utilisée.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ? Veuillez consulter le site internet [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# 8 Notification

## 8.1 Déclaration de conformité



Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil TV Anywhere Wireless HD™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:

Directive 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Directive (UE) 2017/2102 du Parlement Européen et du Conseil du 15 novembre 2017 modifiant la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Règlement (UE) 2019/1782 de la Commission du 1er octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception pour les sources d'alimentation externe en vertu de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant le règlement (CE) no 278/2009 de la Commission.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité complète à <http://www.marmitek.com>

## 8.2 Recyclage



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

## 8.3 Droits d'auteur

Marmitek est une marque déposée de Germatron BV. TV Anywhere Wireless HD™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés. Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression. Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

Marmitek BV - Boîte postale 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Pays-Bas

# 1 Índice

1	Índice .....	51
2	Avisos de seguridad .....	52
3	El producto .....	53
3.1	Introducción .....	53
3.2	Características del producto .....	53
3.3	Contenido del embalaje .....	54
4	Primeros pasos .....	55
4.1	Recomendaciones para la instalación .....	55
4.2	Conectar el transmisor HD .....	55
4.3	Conectar el receptor HD .....	56
4.4	Conectar retorno infrarrojo .....	56
4.4.1	Colocar el receptor IR .....	57
4.4.2	Colocar el LED IR .....	58
4.4.3	Comprobar la función de retorno IR .....	58
4.5	Conectar la extensión USB .....	59
4.5.1	Con el transmisor HD .....	59
4.5.2	Con el receptor HD .....	59
4.5.3	Comprobar la función de extensión USB .....	59
5	Empleo .....	60
5.1	Transmisor HD y receptor HD .....	60
5.2	Estado de las lámparas .....	61
5.3	Ver televisión o películas en el Smartphone/ la tablet .....	62
5.4	Ver televisión o películas en el Smartphone con gafas VR .....	63
6	Especificaciones técnicas .....	63
7	Preguntas frecuentes (FAQs) .....	64
8	Notificación .....	66
8.1	Declaración de conformidad .....	66
8.2	Reciclaje .....	66
8.3	Derechos de propiedad intelectual .....	66

## 2 Avisos de seguridad

**Lee este modo de empleo atentamente antes de usar el dispositivo y guárdalo para consultarlos si necesario.**

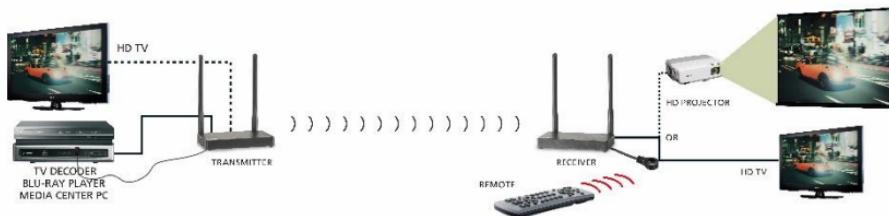
- Exclusivamente para el uso en sitios interiores.
- No use el producto en un ambiente húmedo o en la cercanía de agua.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, fuentes de luz muy potentes o luz solar directa.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo.
- Nunca conecte un adaptador de red si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal.
- Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará.
- En caso de uso indebido o inapropiado, Marmitek no acepta ninguna responsabilidad de producto.
- Marmitek no acepta la responsabilidad para daños consecuenciales que difieren de la responsabilidad de producto legal.

# 3 El producto

## 3.1 Introducción

¡Felicitaciones por la compra del TV Anywhere Wireless HD™!

A partir de ahora puede ver televisión o películas en el dormitorio, el despacho o en cualquier otra habitación sin necesidad de tirar cables. La señal de video HD se transmite inalámbricamente desde una fuente HDMI (como p. e. un decodificador de TV) a un televisor o proyector que está colocado en otra habitación. La fuente se puede controlar a distancia. Se puede conectar un televisor o proyector tanto con el transmisor como con el receptor para ver el mismo contenido en dos habitaciones a la vez.



Todos nuestros productos se desarrollan y se producen según las más altas exigencias de calidad. Por favor lea este manual atentamente y sigua las instrucciones para aprovechar óptimamente de las posibilidades que le ofrece este producto.

## 3.2 Características del producto

- Transmisión inalámbrica de la señal HDMI (hasta 50 m) a través de muros y techos sin pérdida de calidad o retraso perceptible.
- Soporta resoluciones de video hasta 1080p (Full HD)
- Ver emisiones de televisión o películas del decodificador, PC centro multimedia o reproductor Blu-ray en un segundo televisor o proyector o (con la APP gratuita) en el Smartphone/la Tablet en cualquier habitación de la casa. Calidad HD.
- Controlar los dispositivos A/V a distancia con la función de retorno infrarroja.
- Conectar el teclado y el ratón con el receptor para controlar el PC a distancia.
- Ver el mismo contenido en dos sitios a la vez con loopthrough.
- Soporta HDCP y es completamente compatible con todas las versiones HDMI.

### **3.3 Contenido del embalaje**

- A. 1 x Transmisor HD
- B. 1 x Receptor HD
- C. 1 x Cable receptor IR
- D. 1 x Cable de extensión LED IR
- E. 2 x Cable HDMI
- F. 1 x Cable micro USB
- G. 2 x Adaptador de alimentación
- H. 1 x Modo de empleo

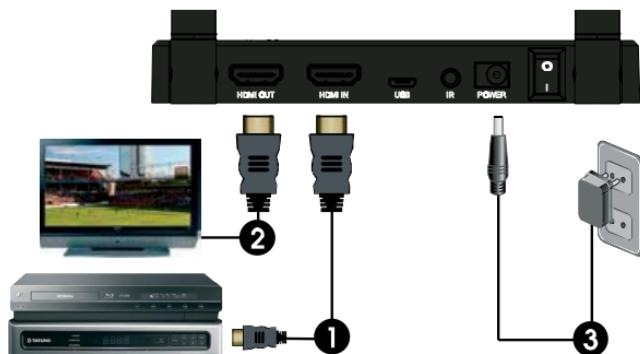
## 4 Primeros pasos

### 4.1 Recomendaciones para la instalación

- Apaga todos los dispositivos (TV y fuentes HDMI) antes de conectarlos con el TV Anywhere Wireless HD™. Si un dispositivo no se puede apagar desenchufa el cable de la toma de corriente.
- Para alcanzar una calidad de imagen y sonido óptima, le recomendamos usar exclusivamente cables certificados de High Speed HDMI®.
- Conecta los cables HDMI con cuidado, porque se dañan fácilmente.

### 4.2 Conectar el transmisor HD

El transmisor envía la señal de video HDMI inalámbricamente al receptor colocado en otra habitación. Coloca el transmisor en la cercanía de la fuente HDMI (p. e. decodificador de TV digital, reproductor Blu-ray, reproductor multimedia, PC/portátil centro multimedia o grabador disco duro).



1. Conecta la fuente HDMI con el puerto HDMI del transmisor HD indicado como "HDMI IN" usando un cable HDMI.
2. Opcional: Para seguir viendo televisión en la habitación en la que se encuentra la fuente, conecta un televisor con el puerto HDMI indicado como "HDMI OUT" usando un cable HDMI (no suministrado).
3. Conecta el adaptador de alimentación con el conector indicado como "POWER" y enchufa en la toma de corriente.

## 4.3 Conectar el receptor HD

Coloca el receptor en la habitación (dormitorio, despacho o cualquier otra habitación) donde se encuentra el segundo televisor o proyector.

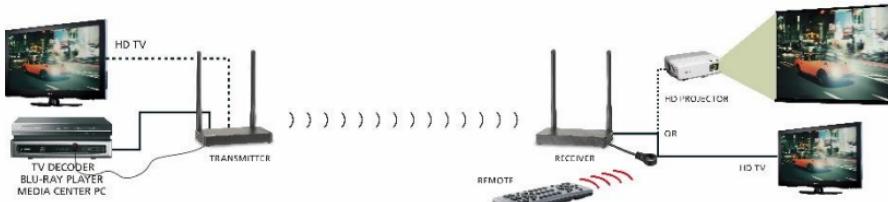


1. Conecta el TV o proyector con el puerto HDMI del receptor HD indicado como "HDMI OUT" usando un cable HDMI.
2. Conecta el adaptador de alimentación con el conector indicado como "POWER" y enchufa en la toma de corriente.

## 4.4 Conectar retorno infrarrojo

El TV Anywhere Wireless HD™ dispone de una "función de retorno infrarrojo" incorporada. Esta función le permite controlar las conectadas fuentes HDMI desde otra habitación.

De esta manera puede por ejemplo controlar la fuente HDMI colocada en una habitación en la primera planta de la casa mientras usted se encuentra en el dormitorio (con el segundo televisor) en la segunda planta.



#### 4.4.1 Colocar el receptor IR

El receptor IR recibe las señales emitidas por el mando a distancia (infrarrojo) y las transmite al LED IR. De esta manera facilita el control de las conectadas fuentes HDMI.



- Conecta el cable de receptor IR (1) con el conector del receptor HD indicado como "IR".
- Instala el receptor IR de manera que puede recibir las señales emitidas por el mando a distancia (infrarrojo) a una distancia máxima de 10 metros del mando.
- El sitio más lógico para el receptor IR está cerca del segundo TV o del proyector.
- Usando la cinta autoadhesiva, puede colocar el receptor IR en casi cualquier lugar.
- Busca el sitio adecuado para el receptor IR antes de pegarlo definitivamente.

¡Atención! En ciertas superficies la cinta autoadhesiva puede causar decoloraciones o dejar restos de pegamento al quitarla.

#### 4.4.2 Colocar el LED IR

El LED IR recibe los comandos emitidos por el receptor IR y los transmite a las conectadas fuentes HDMI.



- Conecta el cable de extensión IR (2) con el conector indicado como "IR" del transmisor HD.
- El LED del cable de extensión IR tiene que sujetarse exactamente encima del sensor infrarrojo de la fuente HDMI (algunos dispositivos requieren máxima exactitud). Para encontrar la posición perfecta, busca la ventana del sensor IR iluminando el panel frontal con una linterna.
- Busca el sitio adecuado para el LED IR antes de pegarlo definitivamente.

¡Atención! En ciertas superficies la cinta autoadhesiva puede causar decoloraciones o dejar restos de pegamento al quitarla.

#### 4.4.3 Comprobar la función de retorno IR

Después de haber conectado el receptor IR y el cable de extensión IR según las instrucciones, se recomienda comprobar el funcionamiento.

- Apunta con el mando a distancia al receptor IR y emite un comando.
- El receptor IR transmite este comando al transmisor.
- El transmisor transmite el comando al LED IR.
- El LED IR transmite el comando a la fuente HDMI.
- Ahora la fuente HDMI tiene que ejecutar la acción requerida por el comando emitido por el mando a distancia.

## 4.5 Conectar la extensión USB

El TV Anywhere Wireless HD™ no solo dispone de una función de retorno infrarroja sino también de una función de extensión USB. Esta función le permite controlar las conectadas fuentes HDMI, como p. e. un PC/portátil centro multimedia, con un ratón y/o un teclado desde otra habitación.



### 4.5.1 Con el transmisor HD

Conecta el PC o portátil con el conector del transmisor HD indicado como "USB" usando el cable suministrado.

### 4.5.2 Con el receptor HD

Conecta el ratón y/o el teclado con los conectores del receptor HD indicados como "USB".

### 4.5.3 Comprobar la función de extensión USB

Después de haber conectado el cable micro USB y el ratón/teclado según las instrucciones, se recomienda comprobar el funcionamiento.

- Da un comando con el ratón/teclado.
- El receptor HD transmite este comando al transmisor HD.
- El transmisor HD transmite el comando al PC/portátil centro multimedia.
- Ahora el PC/portátil centro multimedia tiene que ejecutar la acción requerida por el comando del ratón/teclado.

## **5 Empleo**

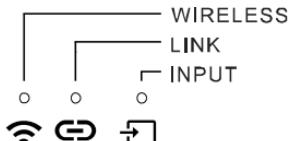
### **5.1 Transmisor HD y receptor HD**

1. ENCIENDE el segundo televisor o el proyector y selecciona la entrada HDMI con la que está conectado el receptor HD.
2. ENCIENDE la fuente HDMI.
3. ENCIENDE el transmisor HD y el receptor HD con el interruptor en la cara trasera.
4. Mientras el sistema está iniciando (60 seg.) el transmisor HD muestra la pantalla de inicio. Al mismo tiempo las lamparas naranjas del transmisor HD y del receptor HD indicadas como "LINK" parpadean hasta que se haya establecido la conexión de señal entre ambos.
5. Si la conexión se haya establecido y la fuente HDMI esté conectada correctamente, aparece una señal de video en la pantalla del (segundo) televisor.
6. Cuando todo funciona bien, la lampara verde "WIRELESS" parpadea, la lampara naranja resplandece continuamente y la lampara "INPUT/ OUTPUT" resplandece continuamente en azul.
7. Si no aparece ninguna señal de video, controla las lamparas según las indicaciones en capítulo 5.2.

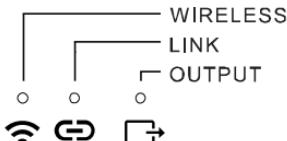
¡Atención! Para ver televisión localmente (a través de la salida HDMI del transmisor), el transmisor HD tiene que estar ENCENDIDO.

## 5.2 Estado de las lamparas

HD transmitter



HD receiver



### 1. Lampara "WIRELESS" (INALAMBRICO)

- Parpadea lentamente en verde: Baja transferencia de datos
- Parpadea rápidamente en verde: Alta transferencia de datos
- APAGADA: Transmisor HD/receptor HD apagado

### 2. Lampara "LINK" (CONEXIÓN)

- Naranja: Buena conexión entre el transmisor HD y el receptor HD (o el Smartphone/la tablet)
- Parpadea en naranja: Transmisor HD y receptor HD intentan establecer la conexión y/o todavía no se ofrece ninguna señal HDMI o solamente una señal incompatible como, por ejemplo, una resolución de video no compatible, al transmisor HD (vea preguntas frecuentes).
- APAGADA: Transmisor HD/receptor HD apagado

### 3. Lampara "INPUT/ OUTPUT" (ENTRADA/DALIDA)

- Azul: El receptor HD se ha conectado correctamente con el televisor y se ofrece una señal HDMI compatible al transmisor.
- Roja: Todavía no se ofrece ninguna señal HDMI o solamente una señal incompatible al transmisor HD.
- APAGADA: Transmisor HD/receptor HD apagado

Cuando todo funciona bien, la lampara verde "WIRELESS" parpadea, la lampara naranja resplandece continuamente y la lampara "INPUT/ OUTPUT" resplandece continuamente en azul.

## 5.3 Ver televisión o películas en el Smartphone/ la tablet



Con el TV Anywhere Wireless HD también es posible ver contenidos personales en un Smartphone/ una tablet, usando la APP TV Anywhere (iOS y Android).

Para establecer una conexión directa con un Smartphone/una Tablet, sigue los pasos:

1. Descarga la APP TV Anywhere en el App Store (iOS) o en el Google Play Store (Android).
2. Para esta función solo se necesita el transmisor HD del set. El receptor HD se queda APAGADO. Después de haber ENCENDIDO el transmisor HD, este operara como acces point de wifi.
3. Establece la conexión con la red wifi llamada “TX\*\*\*\*\*TX” e ingresa la contraseña: **12345678** en el menú de ajustes del Smartphone/de la Tablet.
4. Inicia la APP TV Anywhere para disfrutar de sus contenidos personales.

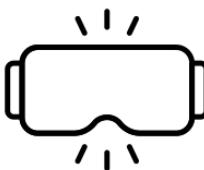
¡Atención! Cuando el Smartphone/la tablet está conectado con la red wifi del transmisor, la conexión de internet del Smartphone/de la Tablet se queda inactiva. Sigue recibiendo llamadas y mensajes SMS.

Cuando ha terminado la sesión de televisión o de película en el Smartphone/la tablet y quiere volver a usar la conexión de internet, restablece la conexión con su red wifi en el menú de ajustes del Smartphone/de la Tablet o apaga el transmisor.

¡Atención! Para ver televisión localmente (a través de la salida HDMI del transmisor), el transmisor HD tiene que estar ENCENDIDO.

## 5.4 Ver televisión o películas en el Smartphone con gafas VR

La APP TV Anywhere dispone de una función para dividir la imagen en dos partes. De esta manera puede ver sus contenidos personales en el Smartphone también con gafas VR (Virtual Reality) para una experiencia aún más espectacular.



Para ver contenidos con gafas VR, haz clic en el ícono arriba en la izquierda de la pantalla. La imagen se divide en distintos formatos que corresponden al Smartphone y a las gafas VR.

- Para cambiar los ajustes, haz clic en el ícono varias veces seguidas.
- Cuando deja el botón del ratón apretado encima del ícono, el ícono desaparece.
- Cuando hace clic en el sitio donde estaba el ícono, el ícono reaparece.

## 6 Especificaciones técnicas

### Video

Resoluciones soportadas	1080 p@50/60 Hz, 1080i, 720p, 576p y 480p
Resoluciones de PC soportadas	1920 x 1080@60Hz max.
Estándares HDMI	HDMI, DVI, EDID y HDCP

### Tecnología

Frecuencia operacional	2.4 GHz
Alcance	Hasta 200 metros campo libre y hasta 50 metros a través de muros y suelos
Latency (retraso)	<100 ms

### Transmisor

Entrada HDMI	1 x HDMI (19 pines hembra)
Salida HDMI	1 x HDMI (19 pines hembra)
Conector LED IR	1 x 3,5 mm jack
Conector USB	1 x micro USB (PC, portátil)
Dimensiones (A x P x A)	140 x 84 x 22 mm
Peso	176 g

### Recepro

Salida HDMI	1 x HDMI (19 pines hembra)
Conector receptor IR	1 x 3,5 mm jack
Conector USB	2 x USB-A (ratón, teclado)
Dimensiones (A x P x A)	140 x 84 x 22 mm
Peso	176 g

### Audio

Audio soportado	2CH PCM estéreo
-----------------	-----------------

## Función de retorno infrarroja

Alcance de frecuencia 30 ~ 60 kHz

## Ambiente

Temperatura ambiental 0 ~ 40° C  
Humedad ambiental 20% ~ 90%

## Alimentación

Adaptador de alimentación externo 100-240 VAC @50-60 Hz, 5VDC @ 2 A

Las especificaciones pueden ser cambiados sin previo aviso.

## 7 Preguntas frecuentes (FAQs)

**Consejo:** Es difícil comprobar el funcionamiento a grandes distancias. Coloca primero el transmisor HD y el receptor HD en la misma habitación (a una distancia mínima de 2 metros) para comprobar si todo funciona correctamente. Después puede colocar el receptor HD en otra habitación.

### No hay imagen o sonido en el televisor o proyector o la imagen o el sonido son de mala calidad.

- Controla si los interruptores de ENCENDIDO/APAGADO en la cara trasera del transmisor y del receptor están en posición de "ENCENDIDO".
- Controla si todos los cables HDMI están correctamente conectados o cambia los cables.
- Controla si los 3 LEDs tanto del transmisor HD como del receptor DH resplandecen.
- Controla si la fuente HDMI está ENCENDIDA y si la entrada HDMI correcta del televisor está seleccionada.
- Controla si se ha seleccionado la resolución de video correcta
- (480p, 576p, 720p, 1080i o 1080p) en la fuente HDMI. Vea también el manual de la fuente HDMI.
- Desenchufa los adaptadores de alimentación de las tomas de corriente y vuelve a enchufarlos para reiniciar el V Anywhere Wireless HD.

### No hay conexión entre el transmisor HD y el receptor HD o la conexión es de mala calidad.

- Cambia el transmisor HD y/o el receptor HD de sitio y ponlo más lejos de las conectadas fuentes HDMI y de dispositivos wifi. Estos pueden influir en el alcance.
- Cambia un poco la posición del transmisor HD y/o del receptor HD.
- Posiblemente la distancia entre el transmisor HD y el receptor HD es demasiado grande. Intenta con distancias más cortas.
- Desenchufa los adaptadores de alimentación de las tomas de corriente y vuelve a enchufarlos para reiniciar el V Anywhere Wireless HD.

**No hay imagen cuando uso la APP TV Anywhere**

- Cambia el transmisor HD y/o el receptor HD de sitio y ponlo más lejos de las conectadas fuentes HDMI y de dispositivos wifi. Estos pueden influir en el alcance.
- Cambia un poco la posición del transmisor HD y/o del receptor HD.
- Posiblemente la distancia entre el transmisor HD y el receptor HD es demasiado grande. Intenta con distancias más cortas.
- Desenchufa los adaptadores de alimentación de las tomas de corriente y vuelve a enchufarlos para reiniciar el V Anywhere Wireless HD.
- Apaga e enciende el wifi del Smartphone/ de la Tablet e intenta de establecer la conexión con la red wifi del transmisor HD de nuevo.
- Cierre la APP manualmente y reinicia.

**No tengo conexión de internet cuando uso la App.**

- Cuando el Smartphone/la tablet está conectado con la red wifi del transmisor, la conexión de internet del Smartphone/de la Tablet se queda inactiva. Sigue recibiendo llamadas y mensajes SMS.
- Cuando ha terminado la sesión de televisión o de película en el Smartphone/la tablet y quiere volver a usar la conexión de internet, restablece la conexión con su red wifi en el menú de ajustes del Smartphone/de la Tablet o apaga el transmisor.

**Hay imagen, pero no hay sonido u el sonido es de muy mala calidad.**

TV Anywhere Wireless HD soporta 2CH PCM estéreo como máximo.

- Controla los ajustes de volumen en el menú de ajustes de la conectada fuente HDMI y ponlo manualmente a 2CH PCM estéreo si el ajuste automático no funciona.

**La función de retorno IR no funciona.**

- Controla si el receptor IR y el cable LED IR están correctamente conectados y completamente enchufados.
- Cambia un poco las posiciones del receptor IR y del cable LED IR.
- El receptor IR tiene un alcance de 10 metros como máximo.
- El alcance también depende del mando a distancia que emplea.

¿No ha encontrado la respuesta a su pregunta? Visite [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# 8 Notificación

## 8.1 Declaración de conformidad

 Marmitek BV declara que este TV Anywhere Wireless HD™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

Directiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de noviembre de 2017 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión de 1 de octubre de 2019 por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para las fuentes de alimentación externas de conformidad con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y se deroga el Reglamento (CE) n.o 278/2009 de la Comisión.

Puede leer la Declaración de conformidad completa en <http://www.marmitek.com>

## 8.2 Reciclaje

 Información medioambiental para clientes de la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos.

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquier otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

## 8.3 Derechos de propiedad intelectual

Marmitek es una marca registrada de Germatron BV. TV Anywhere Wireless HD™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados. En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia. Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido. Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones. Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

Marmitek BV - Apartado de correos 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Países Bajos

# 1 Indice

1	Indice .....	67
2	Precauzioni di sicurezza.....	68
3	Il prodotto\Introduciete .....	69
3.1	Caratteristiche del prodotto .....	69
3.2	Contenuto della confezione.....	70
4	Per iniziare.....	71
4.1	Consigli per l'installazione .....	71
4.2	Collegare il trasmettitore HD .....	71
4.3	Collegare il ricevitore HD.....	72
4.4	Collegare la funzione di ritorno IR .....	72
4.4.1	Installazione ricevitore IR .....	73
4.4.2	Installazione led IR.....	74
4.4.3	Provare la funzione di ritorno IR .....	74
4.5	Collegare la funzione di estensione USB.....	75
4.5.1	Al trasmettitore HD .....	75
4.5.2	Al ricevitore HD .....	75
4.5.3	Provare la funzione di estensione USB .....	75
5	Uso .....	76
5.1	Trasmettitore HD e ricevitore HD .....	76
5.2	Stato delle spie .....	77
5.3	Guardare tv o film sullo smartphone/tablet .....	78
5.4	Guardare tv o film sullo smartphone con occhiali VR.....	79
6	Specificazioni tecniche.....	79
7	Domande frequenti (FAQ) .....	80
8	Notifica.....	82
8.1	Dichiarazione di conformita .....	82
8.1	Riciclaggio .....	82
8.2	Diritti d'autore.....	82

## 2 Precauzioni di sicurezza

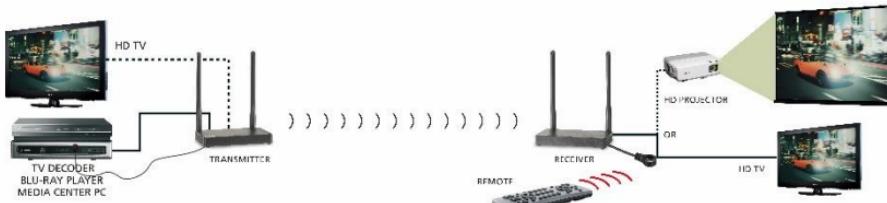
Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso di questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.

- Solo per l'uso interno.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, fonti di luce forte o luce diretta del sole.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta.
- Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa.
- Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. della responsabilità civile sui prodotti.
- Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato.
- Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

### 3 Il prodottoIntroductie

Congratulazioni con l'acquisto del TV Anywhere Wireless HD™!

È possibile guardare la tv o un film nella camera da letto, nello studio o in un'altra stanza, senza stendere fili. Si può trasmettere il segnale video HD da una sorgente HDMI (per esempio il decoder tv) senza fili a un secondo televisore o proiettore in un'altra stanza e anche comandarlo a distanza. È anche possibile collegare un televisore o proiettore sia al trasmettitore che al ricevitore, in modo da poter guardare contemporaneamente lo stesso contenuto in due stanze.



Tutti i nostri prodotti sono stati progettati e realizzati in base ai più elevati standard qualitativi. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e seguire le istruzioni per godere le possibilità di questo prodotto.

#### 3.1 Caratteristiche del prodotto

- Trasmissione di segnale HDMI wireless (fino a 50m) attraverso pareti e soffitti, senza perdita di qualità o ritardi significativi.
- Supporta risoluzioni video fino a 1080p (Full HD)
- Guardare i programmi televisivi o film preferiti dal decoder, pc media center o lettore Blu-ray in qualità HD su un secondo televisore/proiettore o sullo smartphone/tablet (tramite l'app gratuita) in tutta la casa.
- Comandare a distanza i vostri dispositivi A/V tramite la funzione di ritorno a infrarossi.
- Collegare la tastiera e il mouse al ricevitore e controllare anche a distanza il vostro pc.
- Grazie alla funzione loophrough è possibile guardare contemporaneamente lo stesso contenuto in due luoghi diversi.
- Supporta HDCP ed è completamente compatibile con tutte le versioni HDMI.

### **3.2 Contenuto della confezione**

- A. 1 x trasmettitore HD
- B. 1 x ricevitore HD
- C. 1 x cavo di ricezione IR
- D. 1 x cavo di prolunga IR led
- E. 2 x cavo HDMI
- F. 1 x cavo micro USB
- G. 2 x adattatore di alimentazione
- H. 1 x istruzioni per l'uso

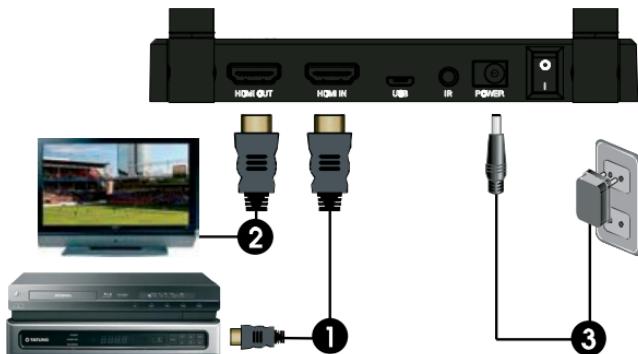
## 4 Per iniziare

### 4.1 Consigli per l'installazione

- Spengere tutti i dispositivi (televisore e sorgenti HDMI) prima di collegarli al TV Anywhere Wireless HD™. Se essi non possono essere spenti, togliere la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare solo cavi certificati High Speed HDMI® per la migliore qualità audio e video.
- Si prega di fare attenzione durante il collegamento dei cavi HDMI: questi possono essere facilmente danneggiati.

### 4.2 Collegare il trasmettitore HD

Il trasmettitore invia il segnale video HD senza fili al ricevitore in un'altra stanza. Per questa ragione si deve collocare il trasmettitore vicino alla sorgente HDMI (per esempio; decoder tv digitale, lettore Blu-ray, lettore multimediale, pc media center/ portatile o registratore su hard disk).



1. Collegare la sorgente HDMI tramite un cavo HDMI alla porta HDMI sul trasmettitore HD indicata con "HDMI IN".
2. Opzione: Per poter guardare tv anche in questa stanza, si deve collegare un televisore alla porta HDMI indicata con "HDMI OUT" tramite un cavo HDMI (non fornito in dotazione).
3. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa indicata con "POWER" e inserire la spina nella presa di corrente.

## 4.3 Collegare il ricevitore HD

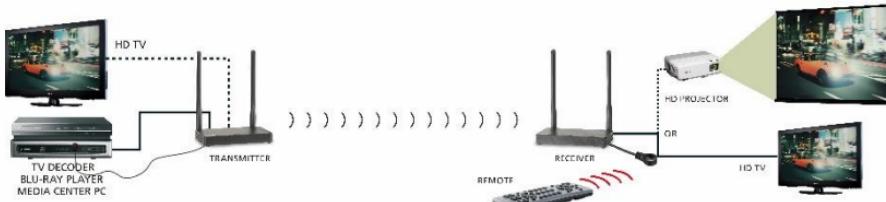
Collocare il ricevitore nella stanza (camera da letto, studio o altra stanza) dove si vuole collegare il secondo televisore o proiettore.



1. Collegare il televisore o proiettore tramite un cavo HDMI alla porta sul ricevitore HD indicata con "HDMI OUT".
2. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa indicata con "POWER" e inserire la spina nella presa di corrente.

## 4.4 Collegare la funzione di ritorno IR

Il TV Anywhere Wireless HD™ è dotato di una "funzione di ritorno a infrarossi" integrata, grazie a cui è possibile comandare le sorgenti HDMI collegate da un'altra stanza. Si può per esempio comandare dalla camera da letto (posizione secondo televisore) una sorgente HDMI che si trova al piano terra.



#### 4.4.1 Installazione ricevitore IR

Il ricevitore IR riceve i comandi trasmessi dal telecomando (a infrarossi) e li trasferisce al led IR per poter comandare le sorgenti HDMI collegate.



- Collegare il cavo di ricezione IR (1) alla presa sul ricevitore HD indicata con "IR".
- Collocare il ricevitore IR di modo che sarà in grado di ricevere i comandi inviati dal telecomando (a infrarossi) – fino a 10 metri dal telecomando.
- Il posto più logico per il ricevitore IR è vicino al secondo televisore o proiettore.
- Utilizzando la striscia autoadesiva, si può collocare il dispositivo quasi ovunque si vuole.
- Prima di attaccare definitivamente il ricevitore IR, sperimentare il posto giusto.

Attenzione! La striscia adesiva può causare colorazioni su determinate superfici o lasciare tracce di colla in caso di rimozione.

#### 4.4.2 Installazione led IR

Il led IR riceve i comandi trasmessi dal ricevitore IR e li trasferisce alle sorgenti HDMI collegate.



- Collegare il cavo di ricezione IR (2) alla presa sul trasmettitore HD indicata con "IR".
- Assicurarsi che il led del cavo di prolunga IR sia attaccato esattamente sul sensore a infrarossi della sorgente HDMI (alcuni dispositivi richiedono molta precisione). L'esatta posizione si può trovare facilmente puntando una torcia verso il pannello frontale per cercare la finestra del sensore IR.
- Prima di attaccare definitivamente il ricevitore IR, sperimentare il posto giusto.

Attenzione! La striscia adesiva può causare colorazioni su determinate superfici o lasciare tracce di colla in caso di rimozione.

#### 4.4.3 Provare la funzione di ritorno IR

Una volta collegati il ricevitore IR e i cavi di prolunga led IR in base alle istruzioni precedenti, si raccomanda di provare la funzione.

- Puntare il telecomando verso il ricevitore IR e inviare un comando.
- Adesso il ricevitore IR trasferisce il comando al trasmettitore.
- Il trasmettitore trasferisce il comando al led IR.
- Poi il led IR trasferisce il comando alla sorgente HDMI.
- Adesso la sorgente HDMI deve eseguire la funzione corrispondente al comando inviato dal telecomando.

## 4.5 Collegare la funzione di estensione USB

Oltre alla funzione di ritorno a infrarossi, il TV Anywhere Wireless HD™ è anche dotato di una funzione di estensione USB integrata, grazie a cui è possibile comandare le sorgenti HDMI collegate (come un pc media center o portatile) da un'altra stanza tramite una tastiera o un mouse.



### 4.5.1 Al trasmettitore HD

Collegare il pc o portatile tramite il cavo micro USB fornito in dotazione alla presa micro USB sul trasmettitore HD indicato con "USB".

### 4.5.2 Al ricevitore HD

Collegare il mouse e/o la tastiera alle prese del ricevitore HD indicate con "USB".

### 4.5.3 Provare la funzione di estensione USB

Una volta collegati il cavo micro USB e il mouse/la tastiera in base alle istruzioni precedenti, si raccomanda di provare la funzione.

- Prendere il mouse/la tastiera e utilizzare una delle funzioni.
- Adesso il ricevitore HD trasferisce questa funzione al trasmettitore HD.
- Il trasmettitore HD trasferisce la funzione al pc media center o portatile.
- Adesso il pc media center o portatile deve eseguire la funzione del mouse/della tastiera.

## **5 Uso**

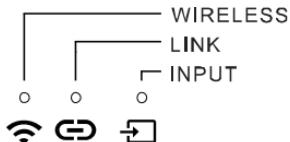
### **5.1 Trasmettitore HD e ricevitore HD**

1. Accendere il secondo televisore o proiettore e scegliere l'apposito ingresso HDMI a cui è stato collegato il ricevitore HD.
2. Accendere la sorgente HDMI.
3. Accendere il trasmettitore HD e il ricevitore HD tramite l'interruttore sul retro.
4. Durante l'avvio del sistema (60 sec.) è visualizzata una schermata di avvio sul trasmettitore HD e la spia arancione "LINK", sia sul trasmettitore HD che sul ricevitore HD, lampeggerà finché sarà stabilito il collegamento di segnale tra i due dispositivi.
5. Una volta stabilito il collegamento di segnale e collegata in modo corretto la sorgente HDMI, appare un segnale video sul (secondo) televisore.
6. In caso di un funzionamento corretto, la spia verde "WIRELESS" lampeggia, la spia arancione "LINK" rimane accesa e la spia "INPUT/ OUTPUT" rimane accesa in blu.
7. Se non appare nessun segnale video, controllare le spie in base alle descrizioni nel paragrafo 5.2.

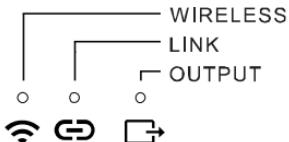
Attenzione: Per poter guardare tv localmente (tramite l'uscita HDMI del trasmettitore), il trasmettitore HD deve essere sempre acceso.

## 5.2 Stato delle spie

HD transmitter



HD receiver



### 1. Spia WIRELESS

- Lampeggiante in verde: basso trasferimento di dati.
- Lampeggiante in verde: alto trasferimento di dati.
- SPENTA: Il trasmettitore HD/ricevitore HD è spento.

### 2. Spia LINK

- Arancione: C'è un buon collegamento tra il trasmettitore HD e il ricevitore HD (o smartphone/tablet).
- Lampeggiante in arancione: il trasmettitore HD e il ricevitore HD cercano il collegamento e/o non è offerto un segnale HDMI o è offerto un segnale HDMI non supportato, come una risoluzione video sbagliata (vedere le domande frequenti).
- SPENTA: Il trasmettitore HD/ricevitore HD è spento.

### 3. Spia INPUT/OUTPUT

- Blu: Il ricevitore HD è stato collegato correttamente al televisore e al trasmettitore e offre un segnale HDMI supportato.
- Rossa: Al trasmettitore non è ancora offerto un segnale HDMI o è offerto un segnale HDMI non supportato.
- SPENTA: Il trasmettitore HD/ricevitore HD è spento.

In caso di un funzionamento corretto, la spia verde "WIRELESS" lampeggia, la spia arancione "LINK" rimane accesa e la spia "INPUT/ OUTPUT" rimane accesa in blu.

## 5.3 Guardare tv o film sullo smartphone/tablet



Il TV Anywhere Wireless HD permette anche di guardare il proprio contenuto sullo smartphone/tablet tramite l'app corrispondente TV Anywhere (iOS e Android).

Seguire le istruzioni seguenti per stabilire una connessione diretta allo smartphone/tablet.

1. Scaricare l'app TV Anywhere dall'App Store (iOS) o dal Google Play Store (Android).
2. Questa funzione richiede solo il trasmettitore HD del set, il ricevitore HD può rimanere spento. Circa 40 secondi dopo il suo accendimento, il trasmettitore HD funzionerà come punto di accesso Wi-Fi.
3. Andare al meno di impostazioni dello smartphone/tablet, stabilire il collegamento con la rete Wi-Fi chiamata "TX\*\*\*\*\*TX" e utilizzare la parola d'ordine: **12345678**.
4. Adesso avviare l'app TV Anywhere per poter godere il proprio contenuto.

Attenzione: Quando lo smartphone/tablet è stato collegato alla rete Wi-Fi del trasmettitore, la connessione internet sullo smartphone/tablet è inattiva. Si continua a ricevere telefonate e messaggi SMS.

Se non si vuole più guardare la tv o un film sullo smartphone/tablet e si vuole utilizzare una connessione internet, si deve andare di nuovo al menu di impostazioni dello smartphone/tablet e stabilire il collegamento con la propria rete Wi-Fi. Si può realizzarlo anche spegnendo il trasmettitore.

Attenzione: Per poter guardare tv localmente (tramite l'uscita HDMI del trasmettitore HD), il trasmettitore HD deve essere sempre acceso.

## 5.4 Guardare tv o film sullo smartphone con occhiali VR

L'app TV Anywhere include una funzione che può dividere l'immagine in 2 parti. Grazie a ciò il proprio contenuto può essere guardato, tramite il trasmettitore e lo smartphone con gli occhiali VR (Virtual Reality). Per un'esperienza ancora migliore.



Se si desidera utilizzare occhiali VR, tramite il simbolo nell'angolo in alto a sinistra dello schermo si può dividere l'immagine in vari formati per soddisfare ogni tipo di smartphone e occhiali VR.

- Si può modificare l'impostazione cliccando più volte il simbolo.
- Il simbolo scompare quando si tiene il simbolo cliccato.
- Il simbolo riappare se si clicca di nuovo sul posto dove c'era prima.

## 6 Specificazioni tecniche

### Video

Risoluzioni supportate	1080p@50/60Hz, 1080i, 720p, 576p e 480p
Risoluzioni pc supportate	max. 1920 x 1080@60Hz
Standard HDMI	HDMI, DVI, EDID e HDCP

### Tecnologia

Frequenza operativa	2.4 GHz
Portata	fino a 200 metri in campo libero e fino a 50 metri attraverso pareti e soffitti
Latency (ritardo)	<100ms

### Trasmettitore

Ingresso HDMI	1 x HDMI (19-poli femmina)
Uscita HDMI	1 x HDMI (19-poli femmina)
Presa led IR	1 x 3.5mm jack
Presa USB	1 x Micro USB (pc, portatile)
Dimensioni (L x P x A)	140 x 84 x 22 mm
Peso	176 g

### Ricevitore

Uscita HDMI	1 x HDMI (19-poli femmina)
Presa ricevitore IR	1 x 3.5mm jack
Presa USB	2 x USB-A (mouse, tastiera)
Dimensioni (L x P x A)	140 x 84 x 22 mm
Peso	176 g

**Audio**

Audio supportato

2CH PCM stereo

**Funzione di ritorno IR**

Portata di frequenza

30 ~ 60kHz

**Ambiente**

Temperatura ambiente

0 ~ 40° C

Umidità

20% ~ 90%

**Alimentazione**

Adattatore di alimentazione esterna 100-240VAC @50-60Hz, 5VDC @ 2A

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

## 7 Domande frequenti (FAQ)

Consiglio: È difficile eseguire prove su grande distanza. Prima collocare il trasmettitore HD e il ricevitore HD nella stessa stanza (almeno 2 metri di distanza l'uno dall'altro) per provare se tutto funziona e poi collocare il ricevitore HD in un'altra stanza.

**Mancano video e audio (o sono di scarsa qualità) sul televisore o proiettore**

- Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sul retro del trasmettitore e del ricevitore si trovi in posizione "ON".
- Assicurarsi che tutti i cavi HDMI siano collegati correttamente o sostituirli.
- Assicurarsi che tutti e tre i led siano accesi sia sul trasmettitore HD che sul ricevitore HD.
- Assicurarsi che sia accesa ("ON") la sorgente HDMI e che sul televisore sia selezionato l'apposito ingresso HDMI.
- Assicurarsi che la sorgente HDMI sia impostata sull'apposita risoluzione video (480p, 576p, 720p, 1080i o 1080p). Si prega di consultare il manuale utente della sorgente HDMI.
- Togliere gli adattatori di alimentazione dalla presa di corrente e reinserirli per riavviare il TV Anywhere Wireless HD.

**Manca il collegamento o di scarsa qualità tra il trasmettitore HD e il ricevitore HD**

- Spostare il trasmettitore HD e/o ricevitore HD dalle immediate vicinanze delle sorgenti HDMI collegate e delle apparecchiature Wi-Fi, perché possono ridurre la portata.
- Cambiare un po' la posizione del trasmettitore HD e/o ricevitore HD può essere efficace.
- La distanza tra il trasmettitore HD e il ricevitore HD è troppo grande. Eseguire la prova su una distanza più breve.
- Togliere gli adattatori di alimentazione dalla presa di corrente e reinserirli per riavviare il TV Anywhere Wireless HD.

**Manca l'immagine via l'app TV Anywhere**

- Spostare il trasmettitore HD dalle immediate vicinanze delle sorgenti HDMI collegate e delle apparecchiature Wi-Fi, perché possono ridurre la portata.
- Cambiare un po' la posizione del trasmettitore HD, può essere efficace.
- Ci si trova al bordo della portata. Eseguire la prova su una distanza più breve.

- Togliere il trasmettitore HD dalla presa di corrente e reinserirlo per riavviare il trasmettitore HD.
- Disattivare e riattivare Wi-Fi sullo smartphone/tablet e riprovare di stabilire il collegamento con la rete Wi-Fi del trasmettitore HD.
- Chiudere manualmente l'app e riavviarla.

#### **Manca la connessione internet durante l'uso dell'app**

- Quando lo smartphone/tablet è stato collegato alla rete Wi-Fi del trasmettitore HD, la connessione internet sullo smartphone/tablet è inattiva. Si continua a ricevere telefonate e messaggi SMS.
- Se non si vuole più guardare la tv o un film sullo smartphone/tablet e si vuole utilizzare una connessione internet, si deve andare di nuovo al menu di impostazioni dello smartphone/tablet e stabilire il collegamento con la propria rete Wi-Fi. Si può realizzarlo anche spegnendo il trasmettitore.

#### **L'immagine c'è, ma manca l'audio (o è di scarsa qualità)**

Il TV Anywhere Wireless HD supporta fino a 2CH PCM stereo (2 canali).

- Verificare l'impostazione audio nel menu di impostazioni della sorgente HDMI collegata e impostare manualmente su "2CH PCM stereo" se l'impostazione automatica non funziona.

#### **Non funziona la funzione di ritorno IR**

- Assicurarsi che non siano stati invertiti il cavo del ricevitore IR e quello del led IR, e che siano completamente inseriti.
- Sperimentare con il luogo del ricevitore IR e del cavo led IR led.
- La sensibilità di ricezione del ricevitore IR è fino a 10 metri.
- La portata dipende anche dal telecomando usato.

Se avete ancora domande che non sono state risposte qui sopra, basta andare al sito

[www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# 8 Notifica

## 8.1 Dichiarazione di conformità

 Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il TV Anywhere Wireless HD™ è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Direttiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 novembre 2017 recante modifica della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche ed elettroniche.

Regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione del 10 ottobre 2019 che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni in applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e abroga il regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione.

È possibile leggere l'intero Dichiarazione di Conformità all'indirizzo <http://www.marmitek.com>

## 8.1 Riciclaggio

 **Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata.**

 Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'uomo. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

## 8.2 Diritti d'autore

Marmitek è un marchio commerciale di Germatron BV.

TV Anywhere Wireless HD™ è un marchio commerciale di Marmitek BV.

Tutti i diritti riservati. Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa. I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV. È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek. Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati. I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven  
Paesi Bassi

# 1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave .....	83
2	Veiligheidsinstructies.....	84
3	Uw product.....	85
3.1	Introductie .....	85
3.2	Product eigenschappen.....	85
3.3	Inhoud van de verpakking .....	86
4	Aan de slag .....	87
4.1	Tips voor installatie .....	87
4.2	HD zender aansluiten.....	87
4.3	HD ontvanger aansluiten.....	88
4.4	Infrarood retour aansluiten .....	88
4.4.1	Plaatsing van IR ontvanger .....	89
4.4.2	Plaatsing van IR led .....	90
4.4.3	Testen van IR retourfunctie .....	90
4.5	USB verlenging aansluiten .....	91
4.5.1	Op de HD zender .....	91
4.5.2	Op de HD ontvanger .....	91
4.5.3	Testen van USB verlengfunctie .....	91
5	Gebruik .....	92
5.1	HD zender en HD ontvanger .....	92
5.2	Status van de lampjes .....	93
5.3	Tv of film kijken op smartphone/tablet .....	94
5.4	Tv of film kijken op smartphone met VR bril.....	95
6	Technische specificaties .....	95
7	Veelgestelde vragen (FAQs) .....	96
8	Kennisgeving .....	98
8.1	Verklaring van overeenstemming .....	98
8.2	Recycling .....	98
8.3	Auteursrechten.....	98

## 2 Veiligheidsinstructies

**Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.**

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of nabij water.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, sterke lichtbronnen of direct zonlicht.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan als u zeker weet dat de netspanning overeenkomt met de waarde op de typeplaatjes.
- Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Haal de AC/DC voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat.
- Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen.
- Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd.
- Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

# 3 Uw product

## 3.1 Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de TV Anywhere Wireless HD™!

U kunt nu op uw slaapkamer, werkkamer of een andere ruimte gewoon tv of een film kijken, zonder kabels te trekken. U kunt het HD videosignaal van een HDMI bron (bijvoorbeeld uw tv decoder) draadloos versturen naar een tweede tv of projector in een andere ruimte en deze ook op afstand blijven bedienen. U kunt op zowel de zender als de ontvanger een tv of projector aansluiten, waardoor u in twee ruimtes naar dezelfde content kunt kijken.



Al onze producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd naar de hoogst mogelijke kwaliteitseisen. Lees a.u.b. eerst deze handleiding en volg de aanwijzingen zodat u optimaal kunt genieten van de mogelijkheden van dit product.

## 3.2 Product eigenschappen

- Draadloos HDMI-signaaloverdracht (tot 50m) door muren en plafonds, zonder kwaliteitsverlies of merkbare vertraging.
- Ondersteunt videoresoluties tot 1080p (Full HD)
- Bekijk uw favoriete tv programma's of films van uw decoder, mediacenter pc of Blu-ray speler in HD kwaliteit op een 2e tv/projector of op uw smartphone/tablet (via gratis app) overal in huis.
- Bedien uw AV apparatuur op afstand door middel van de infrarood retourfunctie.
- Sluit uw toetsenbord en muis aan op de ontvanger en bestuur ook uw pc op afstand.
- Via loopthrough kunt u op twee locaties tegelijkertijd naar dezelfde content kijken.
- Ondersteunt HDCP en is volledig compatibel met alle HDMI versies.

### **3.3 Inhoud van de verpakking**

- A. 1 x HD zender
- B. 1 x HD ontvanger
- C. 1 x IR ontvanger kabel
- D. 1 x IR led verlengkabel
- E. 2 x HDMI kabel
- F. 1 x Micro USB kabel
- G. 2 x Voedingsadapter
- H. 1 x Gebruiksaanwijzing

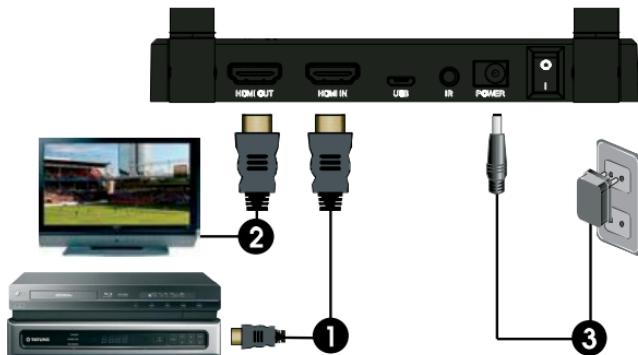
# 4 Aan de slag

## 4.1 Tips voor installatie

- Schakel alle apparatuur (tv en HDMI bronnen) eerst uit voordat u deze aansluit op de TV Anywhere Wireless HD™. Indien deze niet uitgeschakeld kunnen worden, verwijder dan de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik uitsluitend High Speed HDMI® gecertificeerde kabels voor de beste beeld- en geluidskwaliteit.
- Wees voorzichtig tijdens het aansluiten van uw HDMI kabels. Deze kunnen makkelijk beschadigd raken.

## 4.2 HD zender aansluiten

De zender verstuur het HD video signaal draadloos naar de ontvanger in een andere ruimte. Plaats de zender daarom in de buurt van uw HDMI bron (bijvoorbeeld; digitale tv decoder, Blu-ray speler, Media Player, Mediaboom pc/laptop of hard disk recorder).



1. Sluit de HDMI bron met een HDMI kabel aan op de HDMI poort op de HD zender waarbij staat "HDMI IN".
2. Optioneel: Om ook in deze ruimte tv te kunnen blijven kijken, sluit u met een HDMI kabel (niet meegeleverd) een tv aan op de HDMI poort waarbij staat "HDMI OUT".
3. Sluit de voedingsadapter aan op de aansluiting waarbij staat "POWER" en steek de stekker in het stopcontact.

## 4.3 HD ontvanger aansluiten

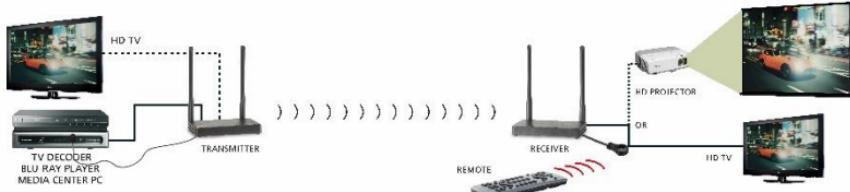
Plaats de ontvanger in de ruimte (slaapkamer, werkkamer of andere ruimte) waar u de tweede tv of projector wilt aansluiten.



1. Sluit uw tv of projector met een HDMI kabel aan op de HDMI poort op de HD ontvanger waarbij staat "HDMI OUT".
2. Sluit de voedingsadapter aan op de aansluiting waarbij staat "POWER" en steek de stekker in het stopcontact.

## 4.4 Infrarood retour aansluiten

De TV Anywhere Wireless HD™ heeft een ingebouwde "infrarood retourfunctie" waarmee u de aangesloten HDMI bronnen vanuit een andere ruimte kunt blijven bedienen. Bedien bijvoorbeeld vanuit uw slaapkamer (locatie tweede tv) uw HDMI bron die beneden staat.



#### 4.4.1 Plaatsing van IR ontvanger

De IR ontvanger ontvangt de verzonden commando's van uw (infrarood) afstandsbediening en stuurt deze door naar de IR led om zo uw aangesloten HDMI bronnen te kunnen bedienen.



- Sluit de IR ontvanger kabel (1) aan op de HD ontvanger op de aansluiting waarbij staat "IR".
- Installeer de IR ontvanger zodat deze de verzonden commando's van uw (infrarood) afstandsbediening kan ontvangen (max. 10 meter vanaf de afstandsbediening).
- De meest logische plaats voor de IR ontvanger is in de buurt van uw tweede tv of projector.
- Door de zelfklevende strip te gebruiken is plaatsing vrijwel overal mogelijk.
- Experimenteer met de juiste plaats voordat u de IR ontvanger definitief vastplakt.

Let op! De plakstrip kan op bepaalde oppervlakten verkleuring veroorzaken of bij verwijdering lijmresten achterlaten.

#### 4.4.2 Plaatsing van IR led

De IR led ontvangt de verzonden commando's van de IR ontvanger en stuurt deze door naar uw aangesloten HDMI bronnen.



- Sluit de IR led verlengkabel (2) aan op de aansluiting op de HD zender waarbij staat "IR".
- Zorg ervoor dat de led van de IR verlengkabel precies op de infrarood sensor van de HDMI bron wordt geplakt (bij sommige apparatuur komt dit zeer precies). De exacte positie kunt u eenvoudig vinden door met een zaklamp op het voorpaneel te schijnen en naar het venster van de IR sensor te zoeken.
- Experimenteer met de juiste plaats voordat u de IR led definitief vastplakt.

Let op! De plakstrip kan op bepaalde oppervlakten verkleuring veroorzaken of bij verwijdering lijmresten achterlaten.

#### 4.4.3 Testen van IR retourfunctie

Wanneer u de IR ontvanger en IR led verlengkabels heeft aangesloten volgens de voorgaande beschrijving dan is het aan te raden om de functie eerst een keer te testen.

- Richt uw afstandsbediening naar de IR ontvanger en stuur een commando.
- De IR ontvanger zal dit commando nu via de ontvanger versturen naar de zender.
- De zender stuurt dit commando door naar de IR led.
- De IR led stuurt het commando weer door naar de HDMI bron.
- De HDMI bron dient nu de functie uit te voeren behorend bij het door uw afstandsbediening verstuurde commando.

## 4.5 USB verlenging aansluiten

Naast een infrarood retourfunctie beschikt de TV Anywhere Wireless HD™ ook over een ingebouwde USB verlengfunctie waarmee u de aangesloten HDMI bronnen zoals een Mediacenter pc of laptop vanuit een andere ruimte kunt blijven bedienen met een muis en/ of toetsenbord.



### 4.5.1 Op de HD zender

Sluit uw pc of laptop met de meegeleverde Micro USB kabel aan op de Micro USB aansluiting op de HD zender waarbij staat "USB".

### 4.5.2 Op de HD ontvanger

Sluit uw muis en/ of toetsenbord aan op de aansluitingen op de HD ontvanger waarbij staat "USB".

### 4.5.3 Testen van USB verlengfunctie

Wanneer u de Micro USB kabel en uw muis/toetsenbord heeft aangesloten volgens de voorgaande beschrijving dan is het aan te raden om de functie eerst een keer te testen.

- Neem uw muis/toetsenbord en gebruik een van de functies.
- De HD ontvanger zal deze functie nu versturen naar de HD zender.
- De HD zender stuurt deze functie weer door de Mediacenter pc of laptop.
- De Mediacenter pc of laptop moet nu de functie van uw muis/toetsenbord uitvoeren.

# **5 Gebruik**

## **5.1 HD zender en HD ontvanger**

1. Zet de tweede tv of projector AAN en selecteer de juiste HDMI ingang waarop de HD ontvanger is aangesloten.
2. Zet de HDMI bron AAN.
3. Zet de HD zender en HD ontvanger AAN met de schakelaar op de achterzijde.
4. Gedurende het opstarten van het systeem (60 sec.) zal er een opstartschermscherm zichtbaar zijn op de HD zender en zal het oranje "LINK" lampje op zowel de HD zender als HD ontvanger knipperen totdat de signaalverbinding tussen beide tot stand is gebracht.
5. Wanneer de verbinding tot stand is gebracht en de HDMI bron goed aangesloten is dan zal er een videosignaal op de (tweede) tv verschijnen.
6. Bij een juiste werking zal het groene "WIRELESS" lampje knipperen, het oranje "LINK" lampje continue branden en het "INPUT/ OUTPUT" lampje continue blauw branden.
7. Indien er geen videosignaal verschijnt, controleer dan de lampjes volgens het overzicht in paragraaf 5.2.

Let op: Om lokaal (via de HDMI uitgang van de zender) tv te kunnen kijken, dient de HD zender altijd aan te staan.

## 5.2 Status van de lampjes



### 1. WIRELESS lampje

- Knippert langzaam groen: Weinig dataoverdracht
- Knippert snel groen: Veel dataoverdracht
- UIT: HD zender/ HD ontvanger staat UIT

### 2. LINK lampje

- Oranje: Er is een goede verbinding tussen de HD zender en HD ontvanger (of smartphone/tablet)
- Knippert oranje: HD zender en HD ontvanger zoeken verbinding en/of er wordt nog géén of een niet-ondersteund HDMI signaal aan de HD zender aangeboden zoals een verkeerde videoresolutie (zie FAQs).
- UIT: Zender/ ontvanger staat UIT

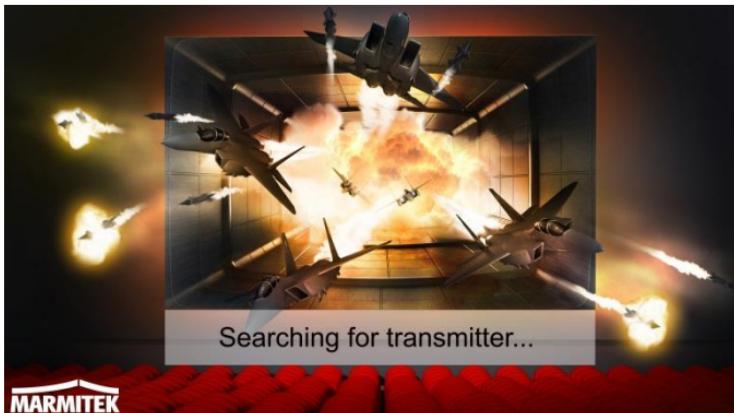
### 3. INPUT/ OUTPUT lampje

- Blauw: De HD ontvanger is correct aangesloten op de tv en er wordt een ondersteund HDMI signaal aangeboden aan de zender.
- Rood: Er wordt nog géén of een niet-ondersteund HDMI signaal aangeboden aan de zender.
- UIT: HD zender/ HD ontvanger staat UIT

Bij een juiste werking zal het groene "WIRELESS" lampje knipperen, het oranje "LINK" lampje continue branden en het "INPUT/ OUTPUT" lampje continue blauw branden.

## 5.3 Tv of film kijken op smartphone/tablet

Met de TV Anywhere Wireless HD heeft u ook de mogelijkheid om uw eigen content te bekijken op een smartphone/tablet met de bijbehorende TV Anywhere app (iOS en Android).



Volg de volgende stappen om een directe verbinding te maken met uw smartphone/tablet.

1. Download de TV Anywhere app in de App Store (iOS) of de Google Play Store (Android).
2. Voor deze functie heeft u alleen de HD zender nodig van de set. De HD ontvanger mag dus UIT blijven. Nadat u de HD zender AAN heeft gezet zal deze na ongeveer 40 seconden fungeren als een wifi acces point
3. Ga naar het instellingen menu van uw smartphone/tablet, maak verbinding met het wifi netwerk met de naam "TX\*\*\*\*\*TX" en gebruik wachtwoord: **12345678**
4. Start nu de TV Anywhere app om te kunnen genieten van uw eigen content.

Let op: Op het moment dat uw smartphone/tablet verbonden is met het wifi netwerk van de zender, is de internet verbinding op smartphone/tablet inactief. U ontvangt nog wel telefonische oproepen en SMS berichten.

Wanneer u klaar bent met het kijken van tv of film op uw smartphone/tablet en weer gebruik wilt maken van een internet verbinding dan gaat u wederom naar het instellingenmenu van uw smartphone/tablet en maakt u weer verbinding met uw eigen wifi netwerk. U kunt dit ook doen door de zender uit te schakelen.

Let op: Om lokaal (via de HDMI uitgang van de HD zender) ook tv te kunnen kijken, dient de HD zender altijd aan te staan.

## 5.4 Tv of film kijken op smartphone met VR bril

De TV Anywhere app beschikt ook over een functie waarbij het beeld in 2 delen kan worden gesplitst. Hierdoor is uw eigen content via de zender en uw smartphone ook te bekijken met een VR-bril (Virtual Reality) voor een nog mooiere beleving.



Wanneer u gebruik wilt maken van een VR bril dan kunt u met het symbool in de linker bovenhoek van het scherm het beeld splitsen in verschillende formaten, passend bij uw smartphone en VR bril.

- Door achtereenvolgend op het symbool te klikken, kunt u de instelling wijzigen.
- Het symbool verdwijnt wanneer u het aangeklikt houdt.
- Het symbool verschijnt opnieuw wanneer u de plek waar deze stond weer een keer aanklikt.

## 6 Technische specificaties

### Video

Ondersteunde resoluties  
Ondersteunde pc resoluties  
HDMI standaarden

1080p@50/60Hz, 1080i, 720p, 576p en 480p  
max. 1920 x 1080@60Hz  
HDMI, DVI, EDID en HDCP

### Technologie

Operationele frequentie  
Bereik  
Latency (vertraging)

2.4 GHz  
Tot 200 meter vrij veld en tot 50 meter door vloeren en muren  
<100ms

### Zender

HDMI ingang  
HDMI uitgang  
IR led aansluiting  
USB aansluiting  
Afmetingen (B x D x H)  
Gewicht

1 x HDMI (19-pin female)  
1 x HDMI (19-pin female)  
1 x 3.5mm jack  
1 x Micro-USB (PC, laptop)  
140 x 84 x 22 mm  
176 g

<b>Ontvanger</b>	
HDMI uitgang	1 x HDMI (19-pin female)
IR ontvanger aansluiting	1 x 3.5mm jack
USB aansluiting	2 x USB-A (muis, toetsenbord)
Afmetingen (B x D x H)	140 x 84 x 22 mm
Gewicht	176 g
<b>Audio</b>	
Ondersteunde audio	2CH PCM stereo
<b>Infrarood retourfunctie</b>	
Frequentiebereik	30 ~ 60kHz
<b>Omgeving</b>	
Omgevingstemperatuur	0 ~ 40° C
Luchtvochtigheid	20% ~ 90%
<b>Voeding</b>	
Externe voedingsadapter	100-240VAC @50-60Hz, 5VDC @ 2A

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

## 7 Veelgestelde vragen (FAQs)

Tip: Testen over een grote afstand is moeilijk. Plaats de HD zender en de HD ontvanger eerst in dezelfde ruimte (minimaal 2 meter van elkaar) om te testen of alles werkt en plaats de HD ontvanger daarna pas in een andere ruimte.

### Geen (of slecht) beeld en geluid op de tv of projector

- Controleer of de AAN/ UIT schakelaar op de achterzijde van de zender en ontvanger in de "AAN" stand staan.
- Controleer of alle HDMI kabels juist zijn aangesloten of vervang deze.
- Controleer of alle 3 de leds branden op zowel de HD zender als HD ontvanger.
- Controleer of de HDMI bron AAN staat en de juiste HDMI ingang op de tv is geselecteerd.
- Controleer of de HDMI bron op een juiste video resolutie staat ingesteld (480p, 576p, 720p, 1080i of 1080p). Raadpleeg eventueel de gebruikshandleiding van uw HDMI bron.
- Verwijder de voedingsadapters uit het stopcontact en plaats deze weer terug om de TV Anywhere Wireless HD opnieuw op te starten.

### Geen of slechte verbinding tussen de HD zender en HD ontvanger

- Verplaats de HD zender en/of de HD ontvanger uit de onmiddellijke omgeving van de aangesloten HDMI bronnen en wifi apparatuur. Deze kunnen het bereik beïnvloeden.

- De positie van de HD zender en/of HD ontvanger iets veranderen kan al helpen.
- De afstand tussen HD zender en HD ontvanger is te groot. Test eventueel met kortere afstanden.
- Verwijder de voedingsadapters uit het stopcontact en plaats deze weer terug om de TV Anywhere Wireless HD opnieuw op te starten.

### **Ik krijg geen beeld via de TV Anywhere app**

- Verplaats de HD zender uit de onmiddellijke omgeving van de aangesloten HDMI bronnen en wifi apparatuur. Deze kunnen het bereik beïnvloeden.
- De positie van de HD zender iets veranderen kan al helpen
- U zit aan de rand van het bereik. Test eventueel met kortere afstanden.
- Verwijder de voedingsadapter van de HD zender uit het stopcontact en plaats deze weer terug om de HD zender opnieuw op te starten.
- Schakel wifi op uw smartphone/tablet uit en in, en probeer nogmaals verbinding te maken met het wifi netwerk van de HD zender.
- Sluit de app handmatig af en start deze weer op.

### **Ik heb geen internet verbinding tijdens het gebruik van de app**

- Op het moment dat uw smartphone/tablet verbonden is met het wifi netwerk van de HD zender, is de internet verbinding op smartphone/tablet inactief. U ontvangt nog wel gewoon telefonische oproepen en SMS berichten.
- Wanneer u klaar bent met het kijken van film op uw smartphone/tablet en weer gebruik wilt maken van een internet verbinding dan gaat u wederom naar het instellingenmenu van uw smartphone/tablet en maakt u weer verbinding met uw eigen wifi netwerk. U kunt dit ook bewerkstelligen door de zender uit te schakelen.

### **Ik heb wel beeld maar geen (of slecht) geluid**

De TV Anywhere Wireless HD ondersteunt maximaal 2CH PCM stereo.

- Controleer de geluidsinstelling in het instellingen menu van de aangesloten HDMI bron en stel deze handmatig in op 2CH PCM stereo wanneer de automatische instelling niet werkt.

### **De IR retourfunctie werkt niet**

- Controleer of u de IR ontvanger en IR led kabel niet verkeerd om heeft aangesloten en dat deze volledig ingeplugged zijn.
- Experimenteer met de locatie van de IR ontvanger en IR led kabel.
- De IR ontvanger heeft een ontvangstgevoeligheid van max. 10 meter.
- Het bereik is ook afhankelijk van de gebruikte afstandsbediening.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op  
[www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# 8 Kennisgeving

## 8.1 Verklaring van overeenstemming

 Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze TV Anywhere Wireless HD™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

Richtlijn (EU) 2017/2102 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2017 tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Verordening (EU) 2019/1782 van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor externe stroomvoorzieningen overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring lezen op <http://www.marmitek.com>

## 8.2 Recycling

 Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen.

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

## 8.3 Auteursrechten

Marmitek is een handelsmerk van Germatron BV.

TV Anywhere Wireless HD™ is een handelsmerk van Marmitek BV. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproduceert, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties.

Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

Marmitek BV - Postbus 4257 - 5604 EG Eindhoven – Nederland





TV & video

20672/20200226 | TV Anywhere Wireless HD™  
all rights reserved © MARMITEK

stay connected

[marmitek.com](http://marmitek.com)